104E JAARGANG — NO.: 199 DONDERDAG 1 SEPTEMBER 1988

AMIGOE

VANDAAG



JOHAN OLDENBOOM
...wachtgeld...

Prekè

We krijgen technische bijstand om de technische bijstand te evalueren

Nieuws in vogelvlucht

GENEVE — In de Westelijke Sa[...]a zal na 15 september een staakt [...] vuren worden afgekondigd tus[...] Marokko en het bevrijdings[...]t Polisario. Beide landen bereik[...] onder bemiddeling van VN- se[...]taris Perez de Cuellar een princi[...] akkoord over diens vredesplan. [...]oorlog woedt al 12 jaar.

*****

TRIPOLI — Libie's leider Al[...]dafi kondigde woensdag aan dat [...]er en politie worden ontbonden en [...]vangen door een nieuwe volks[...]rde. De macht is aan "het gewa[...]de volk", zei hij aan de vooravond [...] de 19e verjaardag van de revolu[...] welke hem aan de macht bracht.

*****

DHAKA — Duizenden Bengale[...] die door de watersnood dakloos [...] geworden stroomden woensdag [...] Bengalese hoofdstad Dhaka bin[...]n. Scholen, universiteiten en [...]dere gebouwen doen dienst als op[...]g- centrum maar er is nauwelijks [...]noeg ruimte om de inwoners van de [...]ofdstad onder te brengen die ook [...]kloos zijn geworden. Ongeveer 1/3 [...]el der bevolking is door de wa[...]snood getroffen.

*****

BONN — Bondsrepubliek Duits[...]nd en zijn NAVO- bondgenoten [...]an nieuwe veiligheids- voorschrif[...] opstellen voor vliegshows op [...]estduits grond- gebied. Bij de [...]mstein- ramp zijn zeker 49 doden [...]vallen. Talrijke mensen verkeren [...] in levens- gevaar. Er liggen nog [...]2 gewonden in ziekenhuizen voor [...]erwegend brandwonden met onder [...] een vrouw met een doodgeboren [...]d.

*****

NICOSIA — Iran waarschuwde [...]t de gevechten met Iraq opnieuw [...]nnen uitbreken als het overleg in [...]neve niet snel tot resultaat leidt. [...]we bereiken vrede dmv onderhan[...]lingen of de Iraakse schendingen [...]iden tot heroplaaien van de oorlog, [...]dus opperbevelhebber en parle[...]ents- voorzitter Rafsanjani. Hij zei [...] hoop op vrede nog niet te hebben [...]gegeven. VN- secretaris Perez de [...]uellar zei dat de tijd gaat dringen [...]or het vredes- overleg dat al 1 week [...] het slop zit doordat Iraq het grens[...]rdrag van 1975 niet meer erkent [...]t bepaalde dat de grens tussen bei[...]e landen door het midden van de [...]hatt Al- Arab loopt. Iraq wil volgens [...]in pers de souvereiniteit over de he[...] rivier.

*****

WASHINGTON — In de VS leef[...]e in 87 13,5 % der bevolking - zo'n [...]2,5 miljoen mensen -onder de offi[...]iele armoede- grens. Ten opzichte [...]an 1986 is er weinig veranderd. Bij [...]e blanken nam het aantal armen [...]met 0,5 % af, bij de zwarten groeide [...]het: van 31,1 naar 33,1 % en bij de La[...]tino's van 27,3 naar 28,2 Z%. Het [...]uiden vormt met een gemiddelde ar[...]moede van 16,1 % de minst bedeelde [...]streek van de VS.

*****

KAAPSTAD — Nelson Mandela [...](70) is van het ziekenhuis Tygerberg [...]in Kaapstad overgebracht naar een [...]particuliere kliniek "om te herstel[...]len". Hij werd 2 weken geleden opge[...]nomen in het hospitaal omdat hij aan [...]TBC leed.

*****

LISSABON — De rechtse guerril[...]la-beweging Unita in Angola meldde [...]dat bij een recente reeks aanvallen in [...]verschillende delen van het land 21 [...]Angolese soldaten werden gedood; [...]bij Unita sneuvelden 2 doden. Unita [...]doet niet mee aan het bestand van [...]Angola, Zuidafrika en Cuba.

*****

AMSTERDAM — De dollar steeg [...]woensdag ruim 1 cent. De slotkoers [...]in Amsterdam was 2,1210 gulden te[...]gen 2,1100 maandag en dinsdag. [...]Vanmorgen daalde hij licht: de mid[...]denkoers was 2,1200 gld. In Wall [...]Street zakte de Dow Jones index weer [...]iets: met 6,58 punten naar 2031,65.

*****

RANGOON — Het onder zware [...]druk van massa- betogingen staande [...]bewind van Burma heeft ge[...]waarschuwd dat men een einde moet [...]maken aan bezetting van de over[...]heids- gebouwen en het in eigen hand [...]nemen van overheids- taken. De [...]waarschuwing kwam op het [...]ogenblik dat de studenten van plan [...]waren een algemene staking af te [...]kondigen en een massale betoging te [...]organiseren. Desondanks gingen [...]vanmorgen weer tienduizenden [...]ambtenaren de straat op. Voor het [...]eerst was ook de luchthaven vanmor[...]gen gesloten. Er zijn geruchten dat [...]het leger wil ingrijpen. Er zijn de [...]laatste dagen ruim 1500 gevangenen [...]op vrije voeten gesteld.

*****

BELGRADO — Bij het ongeluk met [...]een bus met 50 arbeiders in Joegosla[...]vie zijn er zeker 30 omgekomen. Hij [...]slipte en kwam toen in het Jablanica[...]meer terecht. De arbeiders kwamen [...]terug van hun vakantie aan zee. Er [...]werden er nog 10 vermist en de ande[...]re tien raakten lichtgewond.

Gedeputeerde van Financiën:

Verkoop CDM 'must'

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao — de meerderheids- aandeelhouder van de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) — is van mening dat de pogingen om de CDM te verkopen, voortgezet moeten worden. Weliswaar deelt het BC de mening van CDM- directeur ing Mario Evertsz dat niet langer met de Engelse maatschappij Appledore onderhandeld moet worden, maar de verkoop van dit bedrijf is een "must", zo meent het BC.

Tijdens de wekelijkse vergadering van het Bestuurscollege, heeft directeur ing Mario Evertsz gisteren uitleg gegeven van de rapporten die hij onlangs naar het eilandgebied stuurde: het ene rapport is een verslag van de verkoop- onderhandelingen die op niets zijn uitgelopen en in het tweede rapport zijn de overwegingen opgenomen waarom de CDM verkocht dient te worden.

STREEP ERONDER

De Amigoe berichtte al uitgebreid over het 'mislukken' van de verkoop- onderhandelingen: de meest geschikte kandidaat leek het Engelse bedrijf Appledore waarmee zelfs al een principe-overeenkomst getekend was. Die kwam echter te vervallen toen Appledore in een zeer laat stadium opeens "zeer vreemde" argumenten naar voren bracht, dat tot grote verbazing van de lokale betrokkenen.

CDM-directeur Mario Evertsz verklaarde vervolgens tijdens een persconferentie dat er zijns inziens een streep onder de verkoop- pogingen getrokken moet worden. De CDM zou verder moeten werken aan verhoging van de efficiëntie en 'op eigen kracht' voort moeten gaan.

Het Bestuurscollege lijkt die mening niet volledig te delen: de verkoop van de CDM is een "must" voor de voortgang van het bedrijf, zo liet gedeputeerde Farou Metry van Financiën weten. Uit de stukken is immers gebleken dat de CDM volgens het meest negatieve scenario ettelijke miljoenen per jaar als verlies zal hebben. In het beste scenario is er sprake van een 'break-even' resultaat. Indien het bedrijf echter wordt verkocht aan een maatschappij die een deel 'eigen werk' kan meenemen, kan er met winst gedraaid worden.

GEEN SUBSIDIE

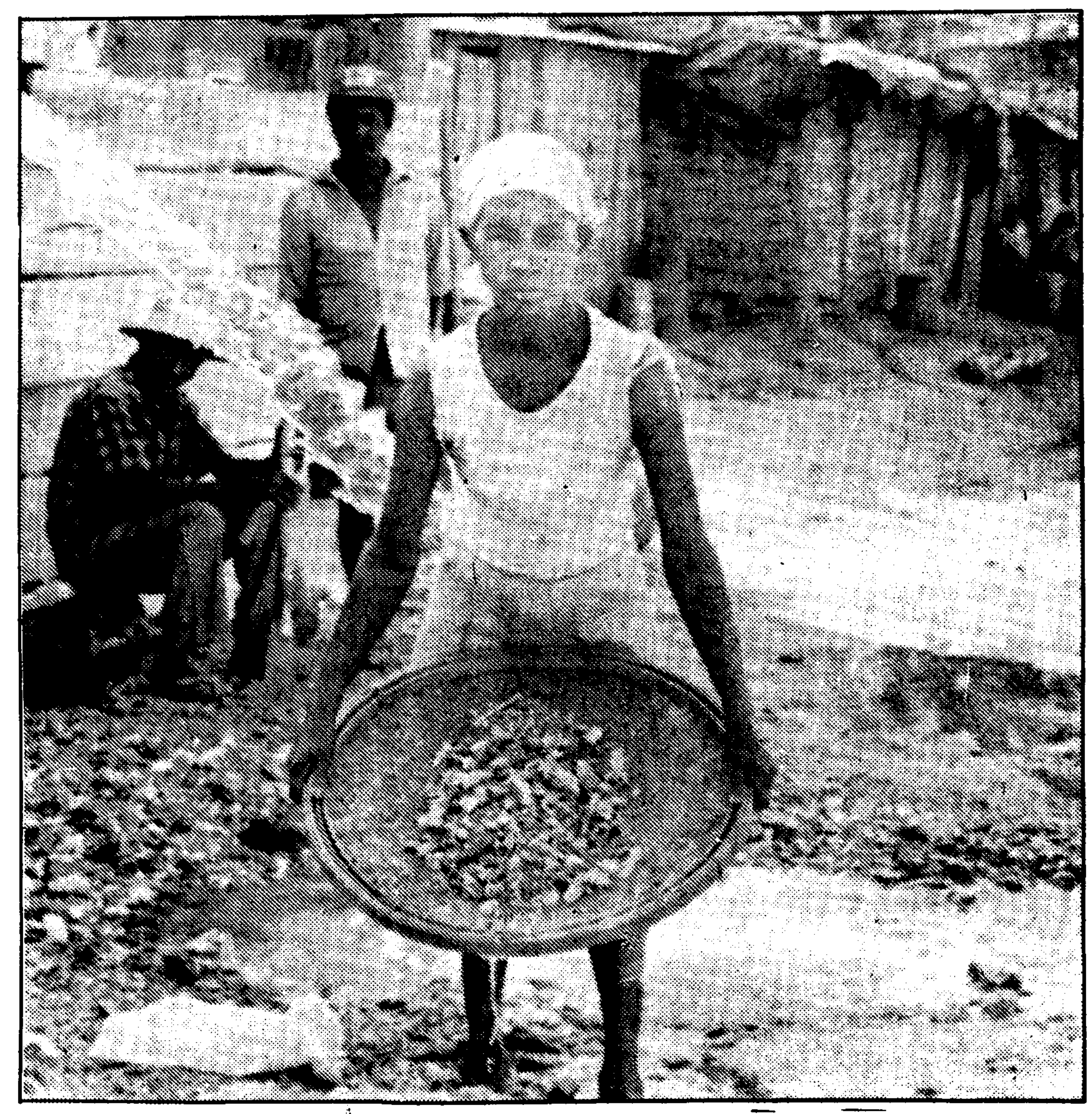
Omdat de overheid niet van plan is om overheids- NV's — zoals de CDM — te blijven subsidiëren, lijkt verkoop van dit bedrijf de enige oplossing, aldus de bewindsman. Het BC deelt wel de mening van de CDM- directeur waar hij zegt dat het bedrijf voorlopig even tot rust moet komen. De verkoop- geruchten hebben immers de nodige onzekerheid en onrust met zich mee gebracht. "Daarna moet men mogelijke gegadigden weer gaan polsen waarbij de directie wel moet oppassen dat het bedrijf niet in de uitverkoop wordt gegooid", aldus Metry.

AMIGOE

DE AMIGOE verspreidt vandaag een extra editie ter gelegenheid van de viering van de Dag van de Pers. De gratis bijlage telt twaalf pagina's en is op alle eilanden van de Nederlandse Antillen en op Aruba bij de normale editie van de Amigoe gevoegd.

DIRECTIE

Op zoek naar smaragden



BRASILIA — Een 46-jarige Braziliaanse vrouw toont de verzameling kiezelstenen, waartussen zij hoopt minstens één waardevolle smaragd aan te treffen. Tienduizenden Brazilianen trekken er gedwongen door de slechte economische situatie op uit om smaragden te zoeken. Brazilië beschikt over de grootste reserves aan smaragden ter wereld.

Hellburg volgt Werdekker op

WILLEMSTAD — Mr Michael A.A. Hellburg is per 1 september benoemd tot secretaris van de Kamer van Koophandel en Nijverheid. Hij volgt als zodanig drs Don Werdekker op die **met ingang van vandaag is aangesteld als executive director** van de Downtown Management Organisation.

De heer Hellburg voltooide in 1977 de HEAO (juridische richting) te Den Haag, waarna hij enige jaren werkzaam was bij Curinde NV. In 1983 behaalde hij het doctoraal- examen in Antilliaans recht en heeft sinds 1 september 1983 de functie bekleed van penningmeester / hoofd Handelsregister.

Hellburg wordt opgevolgd door de heer John Jacobs, waarnemend hoofd Handels- en Stichtingen- register.

Overplaatsingen Antilliaanse diplomaten

WILLEMSTAD — Vandaag is drs Fermin Coronel naar Port of Spain afgereisd, waar hij is benoemd tot tweede ambassade-secretaris. Hij was voorheen tweede ambassade- secretaris in Bogotá, Colombia.

Jeffrey Corion, die als tweede ambassade- secretaris werkzaam was in Costa Rica, vervangt Coronel in Bogotá.

Op 9 september gaat mevrouw drs Stella Herrera naar het consulaat- generaal in Sao Paulo, Brazilië, waar zij benoemd is tot vice- consul. Zij was tot voor kort als tweede ambassade- secretaris werkzaam in Port of Spain. Mevrouw Herrera bezet in Sao Paulo een zeer belangrijke plaats, omdat die stad gezien wordt als de 'economische hoofdstad' van Brazilië.

Mexicaans vliegtuig verongelukt

MEXICOSTAD — Bij het verongelukken in slecht weer van een klein passagiersvliegtuig in Mexico zijn alle inzittenden omgekomen.

Het juiste aantal slachtoffers was vanmorgen nog niet bekend omdat er volgens het ene bericht zeventien mensen in het toestel van Transport Aero Federal zaten en volgens andere berichten twintig. Deze maatschappij is nog niet zo lang geleden opgericht door de overheid. In de Westmexicaanse staat Michoacan stortte het vliegtuig neer bij de Caleraberg aan de kust van de Stille Oceaan. Hij was op weg van Uruapan ten noordwesten van de hoofdstad naar Lazaro Cardenas ten zuidwesten van Mexicostad. Door het slechte weer verliep het bergings- werk niet vlot.

ERKENNING SOLIDARITEIT BESPREEKBAAR

Warschau realiseert zich dat men niet om Solidariteit heen kan

Werk hervat op Leninwerf na oproep van Walesa

GDANSK — De staking op de Leninwerf in Gdansk is na een oproep van Solidariteits- leider Lech Walesa opgeheven. Walesa had woensdag een uitvoerig gesprek met de minister van Binnenlandse zaken. De Poolse autoriteiten zijn bereid opheffing van het verbod voor Solidariteit in overweging te nemen. Walesa op zijn beurt wil zich inzetten voor een oplossing van de economische crisis welke Polen teistert.

De stakers op de Leninscheepswerf in Gdansk hebben donderdag besloten weer aan het werk te gaan. Zij verlaten het door hen bezette terrein van de werf. Volgens zegslieden van de verboden vakbond Solidariteit zullen de stakingen op andere scheepswerven en in de haven van Gdansk eveneens vandaag (donderdag) worden beëindigd. Walesa arriveerde op de werf, waar ongeveer zeshonderd stakers hem met een veelbetekenend zwijgen verwelkomden. Hij hield hen vervolgens voor dat de belofte tot besprekingen over Solidariteit alles was wat hij uit het gesprek met Ciszczak kon halen. Desondanks beschuldigden enkele collega's hem ervan solidariteit te hebben "verraden" en werd hij uitgefloten en uitgejouwd, zeiden zegslieden van de vakbond.

SOLIDARITEIT

Walesa had woensdagmiddag, op de dag af precies acht jaar na de ondertekening van de historische akkoorden van Gdansk waarbij voor het eerst een communistisch Staat het bestaan erkende van een onafhankelijke vakbeweging, in Warschau een ontmoeting met de Poolse minister Czeslaw Kiszczak. Stelmachoswki, die bemiddelt tussen Solidariteit en de autoriteiten, verklaarde na de besprekingen dat de Poolse leiders hebben ingestemd te praten over de mogelijkheid om het in 1982 verboden vakverbond opnieuw te legaliseren. "Ze hebben ermee ingestemd het probleem van Solidariteit te bespreken", zei Stelmachowski.

In een verklaring meldde het officiële persbureau PAP dat werd gesproken over de bijzonderheden voor ronde- tafelbesprekingen waaraan vertegenwoordigers van diverse maatschappelijke groeperingen zullen deelnemen. De rond drie uur durende ontmoeting, de eerste sinds de afkondiging van de Staat van Beleg in 1981 tussen het bewind en de onofficiële oppositie, vond woensdagmiddag plaats in een gasthuis van de regering in de villawijk Mokotow in de Poolse hoofdstad. De deelnemers waren naast Walesa en Kiszczak, de plaatsvervangend secretaris van het Poolse episcopaat, bisschop Jerzy Dabrowski, en de secretaris- generaal van de officiële groepering "Patriottische beweging voor de nationale wedergeboorte" (PRON), Stanislaw Ciosek, die ook lid is van het Politburo.

DOORBRAAK

De grote doorbraak dat het Poolse bewind woensdag besprekingen is begonnen met de leider van Solidariteit, Lech Walesa, is erop gebaseerd dat men zich realiseert dat er geen andere weg is uit de ernstigste crisis van de natie sinds de Staat van Beleg bijna zeven jaar geleden werd afgekondigd. In een laatste poging om van een apathische en zelfs vijandige bevolking steun te krijgen voor een strikt economisch hervormings- programma, stelt de Poolse regering voor ronde- tafelbesprekingen te gaan voeren met onafhankelijke maatschappelijke groeperingen. De autoriteiten hebben zich zelfs bereid verklaard te praten over een onderwerp dat ze tot dusver verre hielden. Nieuwe wettelijke erkenning van het verboden vakverbond Solidariteit.

Maar Solidariteit-leider Lech Walesa moest woensdag ook water in de wijn doen. Na zijn drie uur durende besprekingen met vertegenwoordigers van de regering, de Communistische partij en de Roomskatholieke kerk reisde hij terug naar Gdansk met op zak slechts de belofte van besprekingen — niet de belofte dat Solidariteit wordt erkend, de eerste eis van de stakers.

Nationale partij keert Pinochet rug toe

SANTIAGO — De Chileense rechts- georiënteerde Nationale partij heeft besloten bij het komende referendum zijn aanhang aan te raden Nee te stemmen.

De Nationale partij heeft na de staatsgreep door generaal Augusto Pinochet een aantal jaren diens beleid gesteund. Bij het komende referendum over de kandidatuur van Pinochet voor het presidentschap zegt de Nationale partij duidelijk Nee.

Nederlandse arts herdacht in Parijs

AMI-functionaris: leger Suriname verloor 60 man

PARIJS — Het Nationale leger van Suriname heeft begin augustus in oost Suriname tientallen soldaten verloren. Dit zei Michel Bonnot, medewerker van de Franse medische hulp- organisatie AMI.

Volgens Bonnot ondernam het Surinaamse leger een groot offensief tegen het Jungle commando van Ronnie Brunswijk. Bij die aanval zouden zestig regerings- soldaten zijn gedood. Dit bericht werd niet bevestigd in Paramaribo. Over de strijd in oost Suriname dringen nauwelijks berichten naar buiten. Volgens de AMI- functionaris kampt men in dat gebied voortdurend met gebrek aan medicijnen en levens- middelen. Het onderwijs ligt er al twee jaar stil.

ANDEREN VOLGEN

Voor AMI was de Nederlandse arts Jan ter Burg in oost Suriname werkzaam die in het ziekenhuis van Martinique is overleden tijdens een operatie. Op de Charles de Gaulle luchthaven bij Parijs werd een korte herdenkings- dienst gehouden toen zijn stoffelijk overschot daar aankwam. Bij die gelegenheid voerde ook de Franse staatssecretaris voor Mensenrechten- zaken Bernard Kouchner het woord.

Kouchner is zelf arts en was oprichter van Arsten zonder grenzen en Artsen van de wereld. Hij zei te verwachten dat "andere artsen zullen volgen". Hij doelde daarmee op de veiligheid van medici in oorlogs- gebieden in de Derde wereld. "Ik hoop dat dit ongeluk er nogmaals de aandacht op vestigt dat medische hulp- verlening een internationaal erkend recht moet zijn voor iedereen en overal". Aldus staatssecretaris Kouchner.

TAAK OVERGENOMEN

Ter Burg blijkt verleden week van een trap te zijn gevallen in Langatabbetje, het bolwerk van Brunswijk. Vanuit Frans Guyana werd hij overgebracht naar Martinique waar operatief ingrijpen noodzakelijk bleek. Zijn werk in het Surinaamse oorlogsgebied is overgenomen door drie medische specialisten.

Dominicaans consulaat gaat sluiten

WILLEMSTAD — De consul van de Dominicaanse Republiek in de Nederlandse Antillen, mevrouw Olga Bencosme Veloz, heeft het Bureau Buitenlandse Betrekkingen meegedeeld, dat het consulaat op Curaçao zal worden gesloten. Haar regering zou hiertoe hebben besloten vanwege de précaire financiële situatie in de Dominicaanse Republiek.

De Dominicaanse regering heeft hiervan nog geen formele mededeling gedaan bij het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag, zodat het Bureau Buitenlandse Betrekkingen op Curaçao nog niet kan reageren.

Vermoedelijk zal op Curaçao een honorair consul worden benoemd. Het is nog niet bekend wie dat zal worden.

*****

JERUZALEM — Wanneer het gaat om het leven van joden zal Israël zich door niets of niemand onder druk laten zetten, aldus Israëls uiterst conservatieve Industrie- minister Sharon nav de mededeling dat de VS hun handels- privileges aan Israël in heroverweging zullen nemen. Dit nav de Israelische politiek tov de bezette gebieden.

MENSEN



Op 12 augustus jongstleden, behaalde HELVIG, H.V. JONCKHEER aan de "American Graduate School of International Management", ook bekend als Thunderbird, in Phoenix, Arizona, Verenigde Staten haar "Masters Degree" in "International Management". Haar ouders en overige familieleden waren bij de uitreiking aanwezig. In 1987 behaalde Helvig haar "Bachelor Degree" in Business Administration" aan de Baglor University in Texas. Verder heeft zij zich gespecialiseerd in de Spaanse, Franse en Braziliaanse/Portugese taal. Zij keert binnenkort naar Curaçao terug.

*****

De politie van Hamburg heeft meegedeeld dat zij tijdens het concert dat PRINCE in die stad gaf, door een duizendtal burgers, werden opgebeld, omdat zij en hun kinderen — die niet naar het concert waren gegaan — uit de slaap werden gehouden door de 80.000 watt waarmee de rockster 20.000 fans in zijn ban hield. Het concert werd in een openlucht voetbalstadion gegeven, maar de wind blies het lawaai over tien kilometer naar woonwijken. In de huizen rondom het Wilhelm Koch-stadion wiegelden de meubelen en het geluid was volgens de kranten "als van een pneumatische hamer". De ster had zich niet aan de voorgeschreven maximum 40 decibellen gehouden, maar af en toe had hij zelfs de honderd bereikt. Hij mocht daarna weer optreden, maar gedempter.

*****

In hun hotel, op de Franse Cóte D'Azur is een Zuidafrikaans echtpaar BESTOLEN voor ongeveer 2,5 miljoen gulden. De juwelen en sieraden werden weggenomen hoewel de veiligheidsmaatregelen van het hotel uitgebreid zijn en veiligheidsambtenaren surveilleren met honden. De veiligheid was nog opgevoerd omdat in het hotel een klant logeert die over een lijfwacht beschikt. Deze had op de bewuste avond nog een rondje in het park gemaakt. Het bestolen echtpaar, de 82-jarige Gordon en zijn vrouw logeert sinds veertig jaar gedurende de drie zomermaanden in het hotel.

*****

De KADAVERS van meer dan duizend zieke sledehonden die begin dit jaar voor de kust van Groenland in zee zijn gestort kunnen de oorzaak zijn van de epidemie die al voor meer dan 11.000 zeehonden in de kustwateren van Noord-Europa fataal is geweest. Dit heeft het Zweedse persbureau TT gemeld. Sledehonden in Groenland sterven begin dit jaar massaal aan hondeziekte. De eerste gezwollen dode zeehond werd in april ontdekt in Denemarken, aldus TT. Nederlandse deskundigen hebben eerder deze week bekendgemaakt dat het hondeziektevirus verantwoordelijk is voor het uitsterven van de zeehonden.

*****

's Werelds grootste BIOSCOOPCOMPLEX verrijst in de Belgische hoofdstad Brussel. 'Kinepolis, zoals het complex gaat heten, biedt ruimte aan 27 zalen met in totaal 7.000 zitplaatsen. Volgende maand worden de eerste acht zalen in gebruik genomen.

*****



In West-Duitsland zijn Nicola Lunemann (23) en de evenoude Evi Lausmann als piloot in dienst getreden bij de luchtvaartmaatschappij Lufthansa. Het zijn de eerste twee vrouwelijke vliegers in de Westduitse burgerluchtvaart. In Nederland zijn al veel eerder vrouwen in de cockpit verschenen als verkeersvlieger. In 1978 kwam de eerste in dienst van de KLM. Sindsdien zijn nog diverse anderen in haar voetsporen getreden.

*****

TELECURAÇAO

DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie / Science and Technology Week; 18.15 Purba ku keshi met Saida Hernandez; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.55 Uitzending Boxeo; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Uitzending Boxeo.

(wijzigingen voorbehouden).

*****



AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Van Velthoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING [...] heen Wijkverpleging Curaçao): Kant[...] Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 442[...] opend van maandag t/m vrijdag van [...] 18.00 uur; de wacht heeft zuster C[...] tel.: 88614.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa F[...] geopend van maandag t/m vrijd[...] 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kant[...] Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KO[...] voor meer informatie kunt u de vo[...] nummers bellen: 75628, 672289 en [...]

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postka[...] Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: [...] dag, dinsdag, donderdag en vrijdag [...] uur; woensdag 10.15 uur. Voor aange[...] de stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: di[...] en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10[...] 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, P[...] tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopen[...] 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op za[...] van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uu[...] 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks ge[...] van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg[...] 85022/85023.
Punda
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A, tel.: 7[...] 76208.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BE[...]GING
Brievengat: iedere maandag[...] woensdagavond om 19.30 uur te Jir[...]weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavon[...] 19.30 uur te **Openbare Basissc[...] Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavon[...] 19.30 uur gebouw Credit Union San P[...]
Kanga: iedere woensdag- en zater[...]vond om 19.30 uur te Centrum Abr[...] achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zate[...]gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

CURAÇAO INTERNATIONAL JA[...] FOUNDATION: 21.00-01.00 uur 'Su[...] Jamm session' - Tinashi Bar, Landhuis B[...]vengat.

LEZING (in het kader van de De la Try E[...] lezingencyclus): 20.30 uur prof. dr Min[...] Schipper (ond.: 'Vrouwenbeelden in my[...] en spreekwoorden) - aula Universiteit.

BUURTCENTRUM JANWE: 19.30 uur [...] het gedrag, de opvoeding en training [...] honden (spr.: Rinus Sluis).

VERENIGING VAN CHRISTENVRO[...]WEN CURAÇAO: 20.00 uur maandeli[...] bijeenkomst (gastspreker: Hugo de Fra[...] ond.: 'De ITC') - Jeugdhuis De Tamarijn.

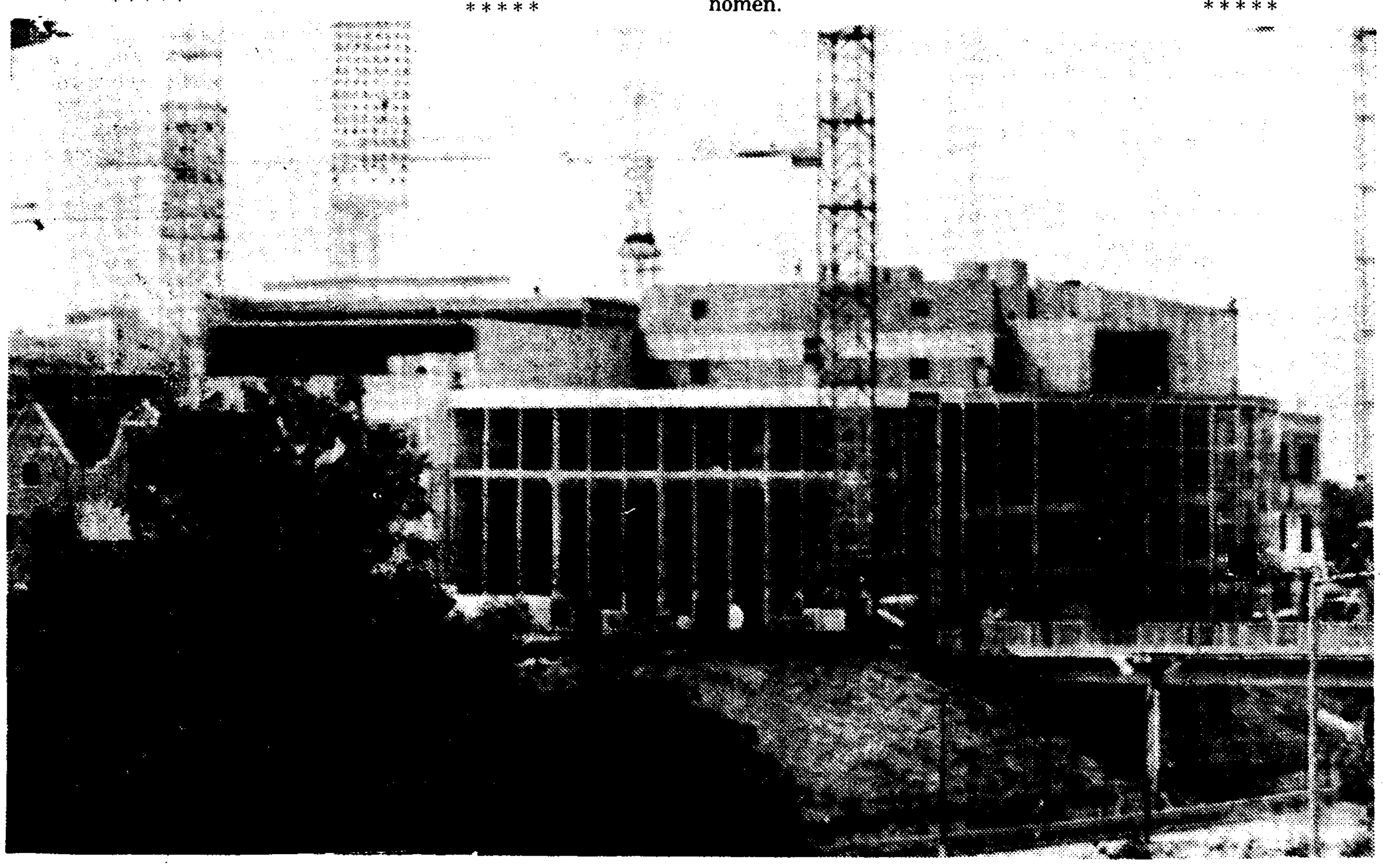
*****

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuw[...]hoekstraat z/n): openingstijden dins[...] t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17[...] uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maan[...] gesloten.
t/m 11 september gelegenheid tot [...]zichtiging expositie beeldhouwwerk[...] 'Rythm and Caress' van Norva en [...] Simon.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, P[...]da): dagelijks geopend van 09.00-12.0[...] 14.30-17.30 uur.
t/m 8 september 1988 tentoonstelli[...] schilderijen en collages van To[...] Monsanto.

AKADEMIA DI ARTE KORSO[...] (Roodeweg): dagelijks van 09.00-12.[...] uur; dinsdag, woensdag en donderd[...] ook van 19.00-20.00 uur kan men [...]recht voor bezichtiging van ker[...]mische werken van de Venezolaan[...] kunstenaar Omar Zarragá.

*****



AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etieen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873659 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem

door Marten Toonder



3195 — "Goede morgen", zei de heer Slagslager opgewekt. "Aardig, dat u nog eens langs komt. Alles naar wens, hoop ik?"

"Alles gaat goed!" riep het praat-lopertje. Maar Tom Poes schoof het opzij.

"Het gaat helemaal niet goed", zei hij. "Het wordt steeds erger, zodat heer Bommel ongelukken maakt en voortdurend in de narigheid komt".

"We hebben heerlijk gedanst en een mooie wandeling gemaakt", juichte het apparaatje op de achtergrond. "Het gaat steeds beter".

"Zo komen we er niet", sprak de specialist, zich tot heer Ollie wendend. "Zijn de klachten van uw jonge vriend juist?" vroeg hij. "Gaat het goed of niet goed? Antwoord mij nauwkeurig".

"Ja en nee", stamelde de patiënt. "Soms denk ik dat het goed gaat, maar dan gaat het helemaal niet goed, als u begrijpt wat ik bedoel. Mijn been is nog steeds van steen - en mijn andere voet begint ook al. Het is héél vreselijk voor een heer, die niet van veranderingen houdt".

"Hm", prevelde de geneeskundige. Hij dacht even na en haalde toen een bril uit de achterzak.

"We zullen een straffere aanpak proberen", zei hij. "Hier hebt u een roze bril, die u moet opzetten. En nu gaat u de bergen in om diep de hoge, ijle lucht in te ademen. Vergeet niet om naar het praat-lopertje te luisteren. Goed, de kosten van het advies en de bril zijn dan negentig florijnen".

HENRY

By Dick Hodgins



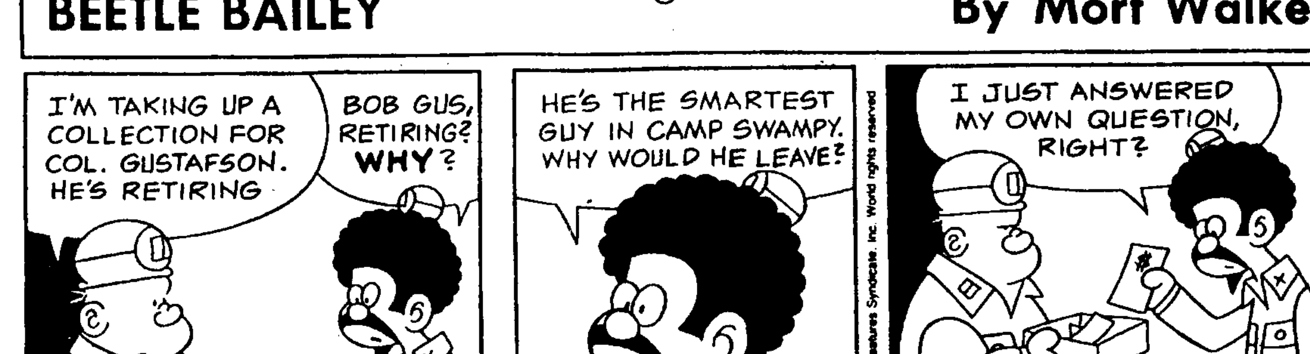
BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



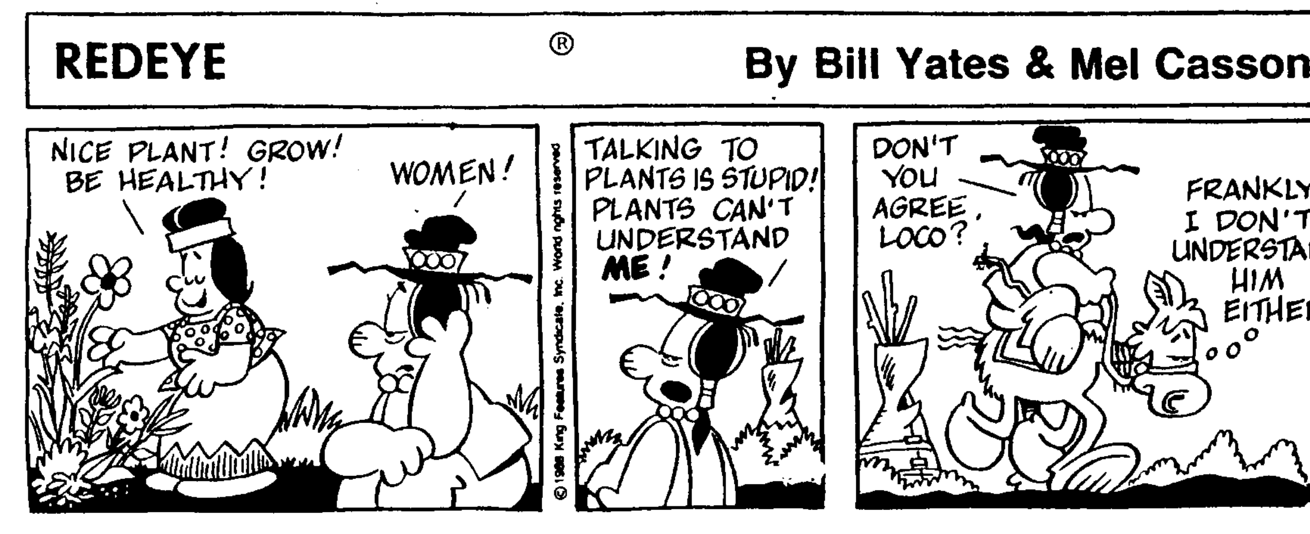
BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



TRY: BEZOEK KAN DOORBRAAK ZIJN VOOR ANDER SYSTEEM BIJSTAND

aatssecretaris van Financiën komt naar Curaçao:

echnische bijstand belasting-dienst wordt geëvalueerd

WILLEMSTAD — De Curaçaose overheid maakt volgende week een begin met de evaluatie van technische bijstand uit Nederland. Dan komt staats- secretaris mr H.E. Koning met een delegatie naar Curaçao om de technische bijstand bij de belastingdiensten (zowel op lands- als eilandsniveau) te evalueren.

Dit bezoek kan de doorbraak betekenen voor technische bijstand voor de Antillen. Indien de besprekingen in goede sfeer verlopen, is mr Koning misschien bereid om in Nederland te pleiten voor een nieuw systeem van technische bijstand waarbij de kosten uit het Meerjarenplan Fonds betaald worden. Het huidige systeem van technische bijstand kost de Antillen namelijk te veel geld. "We ... maken we daar niet zoveel gebruik van", aldus gedeputeerde Farou Metry van Financiën die volgende week de delegatie moet ontvangen.

...wordt al langere tijd gesproken over de povere resultaten van technische bijstand. Het ... zelf ... dat Nederlandse ... komen en gaan zonder ... bekend is wat voor resultaten hun werkzaamheden hebben opgeleverd. Zowel de Antilliaanse regering als Curaçaose ... het systeem van technische bijstand daarom verworpen. Zeker omdat ook de technische bijstand die geen ... resultaten heeft, voor ... van de Antilliaanse eilanden komt.

KOSTEN

Het alleen wil men daarom de ... van technische bijstand beter garanderen, maar ook het kosten- aspect moet bekeken worden met Nederland. ... kosten worden volgens het huidige systeem gedragen door de Antilliaanse eilanden zelf. ... wordt naar een systeem waarbij deze kosten gedekt worden met middelen uit het Meerjarenplan Fonds.

... zal gedeputeerde Farou Metry volgende week zeker aanvoeren tijdens het bezoek van staats- secretaris mr H.E. Koning van Financiën. Hij wordt tijdens zijn bezoek vergezeld van de directeur- generaal der belastingen, C. Boersma; het hoofd loopbaanbeleid en personeelsbelangen mr M.A. Schilleman; de hoofdinspecteur van de directie der belastingen in Amsterdam J.G.P. Terlouw en de plaatsvervangend directeur van de directie interne fiscale zaken mr E. Bunders. De heren Boersma en Terlouw zijn al op het eiland en de rest van de delegatie komt van 6 tot 10 september naar Curaçao.

Met vertegenwoordigers van de lands- en eilandelijke belasting- diensten zal dan de technische bijstand geëvalueerd worden. Beide belastingdiensten hebben op verschillende belangrijke posten Nederlandse ambtenaren zitten. Van zowel de diensthoofden als de uitgezonden krachten zelf, wil men horen hoe deze samenwerking bevalt. "Indien dat nodig blijkt te zijn na evaluatie, zal de technische bijstand veranderd moeten worden", aldus gedeputeerde Metry. Hij legde uit dat de uitgezonden krachten weliswaar over de noodzakelijke 'know-how' beschikken, maar dat zij niet altijd inzetbaar zijn in de lokale organisaties.

Een belangrijk agendapunt is de technische bijstand voor de integratie van informatie- stromen. In het verleden is getracht om de landelijke en eilandelijke belastingdiensten te integreren. Dat blijkt evenwel zeer complex te zijn en daarom heeft men besloten om te beginnen met een automatiserings- plan dat voor beide diensten hetzelfde is. Er komt dan één databank waardoor de communicatie tussen de twee diensten verbeterd wordt. "Als deze bottle- neck, de slechte communicatie, is geëlimineerd, zal dat het innen van de gelden bevorderen", aldus Metry die het "zeer inefficiënt" noemt dat de diensten altijd los van elkaar hebben gefunctioneerd.

Het blijft de bedoeling om de twee diensten te integreren. "Er moet een diepgaande studie verricht worden naar de mogelijkheden: de voor- en de nadelen", zo meent Metry. "Het is bijvoorbeeld duidelijk dat internationale zaken niet gedecentraliseerd mogen worden. Dat blijft een lands- aangelegenheid. Bovendien int de lands- belastingsdienst ook eigen belastingen waar de eilandelijke dienst niets mee te maken heeft. Al die feiten moeten op een rijtje gezet worden. Voor die studie willen we technische bijstand krijgen."

Omdat de Curaçaose overheid de technische bijstand in het algemeen wil evalueren, is het bezoek van staats- secretaris Koning zeer belangrijk, zo meent Metry. Indien deze evaluatie goed verloopt en beide partijen het over de aanbevelingen eens zijn, zou de aanzet kunnen zijn tot een algemene evaluatie. Bovendien weet de Nederlandse staats- secretaris dan uit eigen ervaring wat de problemen zijn, zij het dat tijdens zijn bezoek uitsluitend de belastingdienst onder de loupe wordt genomen.

Ontslag per 22 november

Ir Emanuel Pascal begint bedrijfskundig adviesbureau

WILLEMSTAD — "Ik ben niet van plan voor een andere baas te gaan werken. Ik ga voor mezelf een consulenten- bureau op bedrijfskundig gebied beginnen". Dit zegt ir. Emanuel Pascal die in november definitief de Landsradiodienst verlaat. De directeur is van mening dat ruim 34 jaar werken in overheidsdienst ruim voldoende is. "Mijn besluit is genomen en daar houd ik mij aan. Ik heb een bedrijfsadministratieve opleiding en ik weet heel wat van computers en tele- communicatie af. Met deze kennis wil ik in mijn eigen bedrijf nog iets voor de gemeenschap waarvoor ik zo lang heb gewerkt doen, voordat ik te oud ben", aldus Pascal.

Reeds gisteren vermeldde de Amigoe dat Pascal bij de minister van Verkeer en Vervoer, Louis Gumbs, zijn ontslag heeft ingediend. Zijn loopbaan bij de overheid is hij in 1954 bij de Posterijen van de Nederlandse Antillen begonnen. Na ruim 22 jaar verliet hij de Posterijen als waarnemend directeur en werd hij overgeplaatst naar de Landsradiodienst. "Gezien de slechte financieel- economische situatie bij de overheid en de plannen om de salarissen van ambtenaren in te krimpen, acht ik de tijd rijp om de bakens te verzetten", zo verklaarde Pascal die zei dat hij met ingang van januari volgend jaar toch met pensioen zou zijn gegaan. "Ik opteer niet voor een wachtgeldof lumpsum- regeling, maar ik ga gewoon met pensioen. Daar heb ik recht op. Ik heb nog wat jaren voor de boeg en die wil ik ten behoeve van de bevolking gebruiken", aldus de directeur.

Pascal ontkent ten stelligste dat zijn ontslagname te maken heeft met onverenigbare menings- verschillen met zijn huidige baas, minister Gumbs. Tijdens diens periode als directeur van de Landsradio St. Maarten heeft Pascal Gumbs enige tijd geschorst wegens mis- management. Nu moet Pascal verantwoording afleggen aan dezelfde persoon die hij destijds op non- actief heeft gesteld. "Ik zeg tegen iedereen: ik heb met mensen een zakelijke en een persoonlijke verhouding. Met medewerkers krijg ik nooit problemen op het persoonlijke vlak. Zoiets kan ik vanwege mijn Christelijke overtuiging niet toelaten. Menings- verschillen op zakelijk terrein hoeven mijn persoonlijke relatie niet te beïnvloeden. Mijn ontslagname is dan ook niet beïnvloed door het feit dat Gumbs nu minister is", aldus Pascal.

De directeur verklaarde desgevraagd dat 22 november zijn laatste werkdag is. Vervolgens neemt hij een paar weken vakantie, voordat hij begint volgend jaar zijn eigen — voorlopige — éénmans- onderneming opent. "Ik heb drie maanden van te voren mijn ontslag aangekondigd, zodat de overheid ruimschoots de gelegenheid heeft een opvolger voor mij te vinden". Over de opvolging van directeur Pascal is momenteel nog niets bekend.

Volgens Pomphouder Frederik hebben anderen geen last:

Voor honderd auto's hoeft benzine niet te veranderen

WILLEMSTAD — Het pompstation Pablo Frederik is er van overtuigd dat zijn klanten goede benzine krijgen, dat verklaarde eigenaar Pablo Frederik vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe. Inmiddels zijn de tanks van dit pompstation helemaal schoongemaakt. Curoil is bezig om dat bij alle pompstations te doen. Over de klachten van consumenten dat de benzine op het eiland slecht zou zijn, was Frederik kort: "voor een honderdtal auto's hoeft Curoil niet de samenstelling te veranderen. Dan moeten die auto's maar niet gekocht worden."

De Amigoe berichtte gisteren uitgebreid over het rapport van Panair Laboratories Inc in Miami die voor Curoil een onderzoek deed naar de benzine in de opslagtanks bij drie pompstations. Het onderzoek wees uit dat de tanks zeer vuil waren en dat dat van invloed was op de benzine. Volgens hem echter altijd automobilisten blijven klagen over de kwaliteit van benzine want die rijden in auto's die speciale benzine nodig hebben.

HONDERD AUTO'S

Frederik vindt het echter onzin om de samenstelling van de benzine voor deze automobilisten te veranderen: het gaat om een "hondertal auto's" aldus Frederik. Hij vindt dat de auto- handelaren de klanten beter moeten voorlichten en duidelijk moeten maken dat bepaalde auto's speciale benzine nodig hebben. "Dan moeten die auto's niet verkocht worden op Curaçao."

'Het is tijd om weg te wezen'

Johan Oldenboom weg als hoofdcommissaris politie

WILLEMSTAD — De hoofdcommissaris van het Korps Politie Nederlandse Antillen, Johan Oldenboom, heeft de minister van Justitie gevraagd in aanmerking te mogen komen voor de wachtgeldregeling. Oldenboom wil op 22 september reeds de dienst verlaten. Minister mr Ivo Knoppel heeft het verzoek in overweging genomen. Verwacht wordt, dat hij de hoofdcommissaris eervol ontslag zal verlenen.

Oldenboom over zijn motief: "Ik liep al sinds vorig jaar met het idee rond om op te stappen. Een gegeven moment moet je ... wezen. Ik ben nu 53 jaar en ... twee jaar ben ik pensioen gerechtigd dan zou ik weg moeten en dat wilde ik niet op ... achten."

Na het aantreden van mr Knoppel ontstonden er fricties tussen de minister van Justitie en de hoofdcommissaris. Hebben deze 'spanningen' mede geleid tot het besluit van Oldenboom. "Met meer ministers heb ik af en toe niet een al te beste verstandhouding gehad. Mocht het waar zijn, dat er spanningen tussen deze minister en mijn persoon bestaan, dan hebben die geen enkele rol in mijn besluit gespeeld", aldus Oldenboom.

Wat gaat Oldenboom in de toekomst doen?

"Allereerst ga ik met vakantie. Volgende week neem ik een week verlof, dan werk ik weer twee weken en vervolgens neem ik weer vakantie. Daarna zie ik wel. Als ik iets ga doen, dan is dat in de private sector. Uit verschillende hoeken ben ik al gepolst, maar ik heb nog geen 'ja' en nog geen 'nee' gezegd. Als ik iets ga doen, dan zal het waarschijnlijk in de internationale handel zijn", zo zei de hoofdcommissaris.

OPVOLGING

De hoofdcommissaris heeft er ... dienstjaren 'op zitten', waarvan 14 jaar als hoofdcommissaris. "Ik maak slechts gebruik van een wettelijke regeling. De regeling kan natuurlijk 'neen' antwoorden op mijn verzoek. ... blijft nog enkele jaren", aldus Oldenboom.

De opvolger van Oldenboom zal bij Landsbesluit moeten worden benoemd. De minister van Justitie heeft daarover zeggenschap. Vermoedelijk wordt mr Fred Wiel de nieuwe hoofdcommissaris. Op dit moment is Wiel waarnemend hoofdcommissaris. Hij is 43 jaar.

Toen Oldenboom als hoofdcommissaris werd benoemd, was hij 38 jaar. "De jongste hoofdcommissaris van politie in het koninkrijk", aldus Oldenboom.

De 'top' van het Korps Politie Nederlandse Antillen is gemiddeld 44 jaar. "In de tijd dat ik hoofdcommissaris was, is het korps enorm uitgebreid. Er is in die tijd ontzettend veel gebeurd", zo zei Oldenboom. Tot slot zei hij: "Kijk, iedereen moet er een keer uit. Dat is de realiteit van het leven".

... eerste mis in de kerk opgedragen.

Na veertig jaren is de kerk hard aan vernieuwingen toe en moet nodig gerestaureerd worden. Architecten Lucas Croes en Ciriaco Erasmus schatten dat de restauratie ongeveer tweehonderdduizend florin gaat kosten. Daarom wordt nu reeds met activiteiten begonnen om de benodigde gelden bijeen te krijgen.

...t gehuldigd

...iem voor ...ordening

... geen bezwaar hadden tegen het verlenen van de garantie, maar zich wel ernstige zorgen maken over wat er met TeleAruba gaat gebeuren. Vrijdagmiddag om drie uur beginnen de Staten met behandeling van de tweede ronde van dit agenda punt.

... dat Frère Frederik ... Laudore Wester en enige frères bijeenkwam om een voetbalclub op te richten, die de naam Estrella kreeg. In verband met de playoff voor het voetbalkampioenschap van Aruba besloot het bestuur onder leiding van voorzitter Aiky Croes om eind september / begin oktober deze veertigste verjaardag met een receptie te vieren.

In een gesprek met Aiky Croes stelde deze, dat het mooiste geschenk voor deze verjaardag is; het voetbalkampioenschap van Aruba te behalen. In dit verband worden de leden en aanhangers uitgenodigd aanstaande zaterdag het Estrellateam tegen La Fama te komen aanmoedigen of aanwezig te zijn bij de bingo drive in de Credit Union gebouw te Santa Cruz.

Uit de gegevens die voorzitter Aiky Croes Amigoe ter inzage gaf bleek dat bescheiden met schoolvoetbal werd begonnen, doch dat in de loop van de veertig jaren Estrella uitgroeide tot een van de topvoetbalclubs van Aruba. De afgelopen 25 jaar werd Estrella elf maal subkampioen en viermaal kampioen van het Arubaanse voetbal alsmede zesmaal subkampioen en in 1970 kampioen van de Nederlandse Antillen.

De eerste activiteiten vonden in Colegio San José plaats en daarna in club San Martino. Een jaar na oprichting beschikte Estrella over een eigen veld te Papilon, een terrein dat in de loop der jaren ook door de scholen van Santa Cruz werd gebruikt. Dank zij de inzet van frères en ve... basketbal- baan in gebruik genomen, waar ook volleybal, tennis en sinds kort zaalvoetbal worden beoefend. In 1955 kon het eigen clubhuis worden geopend — in tien maanden door vrijwilligers gebouwd — waarbij veel hulp van de Lago, PR manager Bert Teagle, werd ondervonden. Later kreeg men de beschikking over een judolokaal, werkplaats en vergaderzaal.

Onder leiding van de frères werd er stevig gevoetbald en in 1958 was het zover dat Estrella in de hoofdklasse kon gaan spelen, waarin Estrella zich tot op heden heeft gehandhaafd. Velen — het is moeilijk namen te noemen omdat te gemakkelijk iemand vergeten wordt — hebben zich ingezet voor de groei en bloei van Estrella. Ook buiten Aruba — ondermeer Costa Rica, Colombia, Mexico, Venezuela en Guatemala — hield Estrella de naam hoog. Daarnaast heeft Estrella in de loop der jaren vele leden geleverd, die een leidende positie in sportorganisaties op Aruba innamen.

Met nadruk stelt Aiky Croes in gesprek met de Amigoe, dat Estrella en Santa Cruz bijzonder dankbaar zijn voor wat de frères de la Salle voor de jeugd van Santa Cruz en in het bijzonder Estrella hebben gedaan. Het bestuur van de jubilerende vereniging bestaat uit: voorzitter Aiky Croes, vice voorzitter Bubu Croes, secretaris Francisco Weller, Penningmeester / Adviseur Wichy Croes, commissarissen Juan Croes, Coco Ras en Theo Rasmijn.

Azijn gebruikt als wapen tegen lastige man

ORANJESTAD — Een bewoonster van de Granaatapstraat werd in verband met mishandeling opgesloten.

Zij had de man, die haar huis met stenen had bekogeld en haar had aangevallen, azijn in de ogen gegooid. Hij werd voor behandeling naar een oogarts gebracht, gevreesd wordt dat het oog niet meer te redden valt. De man had de vrouw na het incident bij haar huis nog achtervolgd en met een gebroken fles enige sni wonden toegebracht. De vrouw liep snijwonden aan armen en dijen op.

De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Voor lokale ...

Voor-s... Introf...

WILLEMSTAD — Het International World Troubadours festival (Introfesticur) wordt dit jaar voor de derde maal op Curaçao georganiseerd. Voorafgaande aan het festival, dat op 7,8 en 9 oktober in Centro Pro Arte wordt gehouden, vindt er een voorselectie plaats van de lokale deelnemers.

Er hebben zich 6 lokale troubadours ingeschreven. Die zullen zich op dinsdag 6 september moeten bewijzen in Sabine's Nightclub in het Plaza Hotel. Alhoewel de organisatie, onder leiding van Chin Behilia, het recht heeft om zelf de lokale deelnemers te bepalen, vond men deze voorselectie rechtvaardiger.

De zes deelnemers zijn: Joyce Douglas met het lied 'My ...

PDA bij gelegenheid Persdag:

Gebrek aan quorum APAR-vergadering veeg teken

ORANJESTAD — Aan de vooravond van 'Dia di Prensa' lieten onder de kop 'Proficiat prensa, en sans rancune voor de "constructieve kritiek" de PDA-voorzitter dr Berlinski en zijn onder- voorzitter Frenk Kock hun mening over de pers horen.

Na gewezen te hebben op de taak van de pers is de PDA van mening dat de pers volgens hen veel eens barbaars gefaald heeft. In dit verband haalt de PDA aan dat de drie maanden geleden opgerichte persorganisatie APAR bij gebrek aan belangstelling niet goed kon functioneren. Voor de PDA is dat geen teken van eenheid onder de vertegenwoordigers van de pers. De PDA gaat dan ook nog op de stoel van de redactie zitten en vindt dat de pers niet altijd — in PDA-ogen — neutraal genoeg is.

Ofschoon alle bladen op wit papier gedrukt worden blijken hierdoor deze bladen op politiek gebied toch een andere kleur te hebben. Ook de commentaren of redactionele stukken (die niet in het PDA-politieke straatje passen - red) worden door de PDA afgekeurd.

Ten overvloede merkt de PDA nog eens op dat al deze kritiek op de pers gezien moet worden als "constructieve" kritiek in een democratisch land. Gewezen wordt nog op het feit, dat iedereen zijn eigen mening heeft doch dat dit inhoudt dat de mening van anderen ook gerespecteerd dient te worden.

Setel introduceert mobiele telefoon

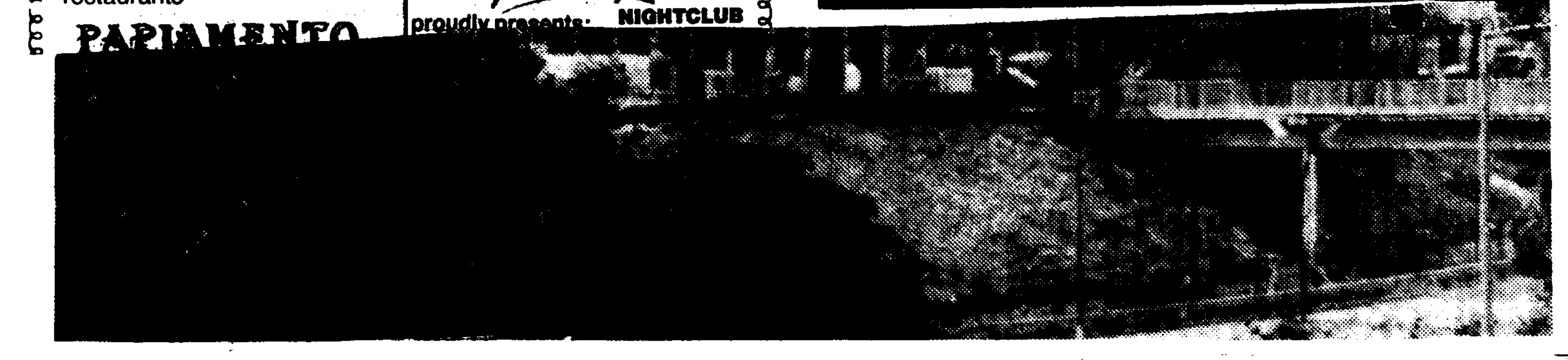
WILLEMSTAD — De telefoonmaatschappij Setel gaat in december een nieuw systeem met mobiele telefoons introduceren. Dit houdt in dat een persoon altijd te lokaliseren is. Tevens kunnen via de mobiele telefoon internationale gesprekken gevoerd worden.

Het systeem bestaat basaal uit drie onderdelen: de schakelapparatuur (MTX) die in de centrale te Steenrijk gelokaliseerd is. Deze bevat ook de verbindingen tussen het basis- station en het bestaande telefoonnet. Verder is er een basis- station (RBS- station) te Seru Loraweg en Seru Grandi. Tenslotte zijn er de abonnees. Het systeem van de mobiele telefoon vormt een normaal telefoonnet met alle mogelijkheden voor tele- communicatie. Setel is verantwoordelijk voor het communicatienet van de mobiele telefoon.

Alles wat met de telefoontoestellen te maken heeft, heeft Setel naar twee lokale maatschappijen die ruime ervaring op het gebied van mobiele communicatie hebben, gedelegeerd. Dit zijn Radio Holland die het merk Motorola vertegenwoordigt, en Industrial Electronics. Deze maatschappij brengt het merk General Electric op de markt. De genoemde twee telefoon- merken voldoen aan de normen die Setel aan dergelijke apparaten stelt en zijn grondig op hun functioneren en kwaliteit getest. Op de komende Expo Antil '88 in het ITC- gebouw zal Setel meer informatie geven over de mobiele telefoon.

Hoofdprijzen

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de zeventiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (f.100.000,-): nr. 34525;
tweede prijs (f.35.000,-): nr. 29980 en
de derde prijs op nr. 12275 (f.15.000,-).





ORANJESTAD — De ondertekening van het luchtvaartakkoord tussen Trinidad en Aruba voor het uitvoeren van vluchten tussen de twee landen.

ORANJESTAD — Het Rode Kruis Aruba houdt een algemene ledenvergadering op dinsdag 6 september. De aanvangstijd is half negen 's avonds in het Rode Kruisgebouw, aan de Fergusonstraat 64B. De agenda vermeldt twee punten: aanvulling bestuur en benoeming kascommissie.

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

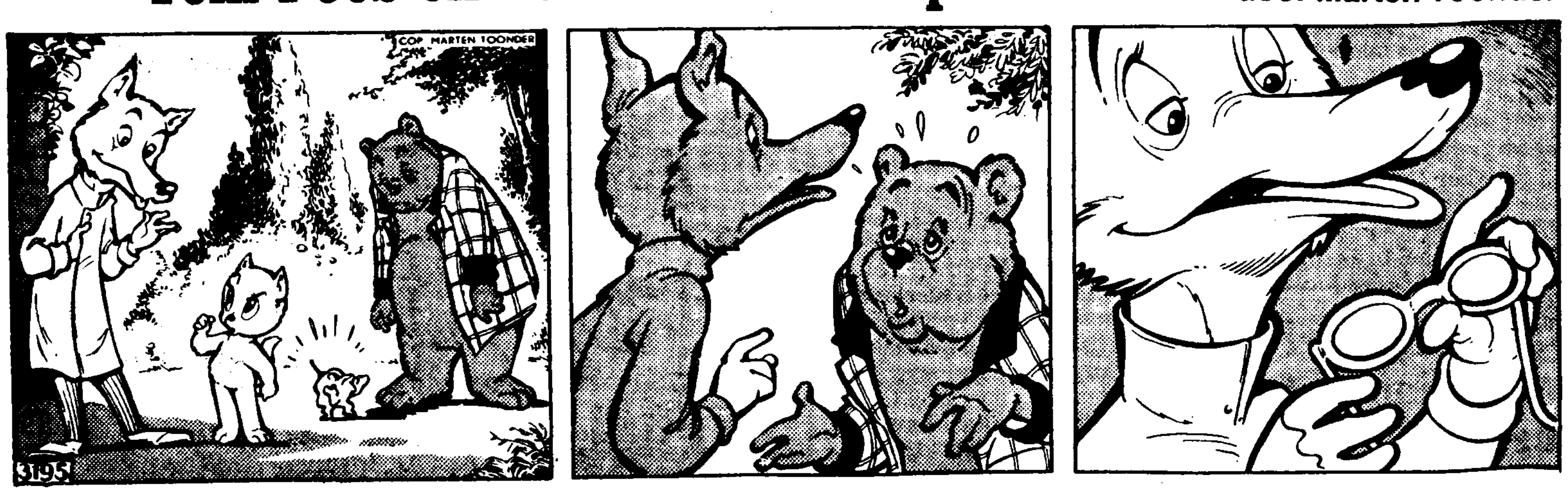
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem

door Marten Toonder



3195 — "Goede morgen", zei de heer Slagslager opgewekt. "Aardig, dat u nog eens langs komt. Alles naar wens, hoop ik?"

"Alles gaat goed!" riep het praat-lopertje. Maar Tom Poes schoof het opzij.

"Het gaat helemaal niet goed", zei hij. "Het wordt steeds erger, zodat heer Bommel ongelukken maakt en voortdurend in de narigheid komt".

"We hebben heerlijk gedanst en een mooie wandeling gemaakt", juichte het apparaatje op de achtergrond. "Het gaat steeds beter".

"Zo komen we er niet", sprak de specialist, zich tot heer Ollie wendend. "Zijn de klachten van uw jonge vriend juist?" vroeg hij. "Gaat het goed of niet goed? Antwoord mij nauwkeurig".

"Ja en nee", stamelde de patiënt. "Soms denk ik dat het goed gaat, maar dan gaat het helemaal niet goed, als u begrijpt wat ik bedoel. Mijn been is nog steeds van steen - en mijn andere voet begint ook al. Het is héél vreselijk voor een heer, die niet van veranderingen houdt".

"Hm", prevelde de geneeskundige. Hij dacht even na en haalde toen een bril uit de achterzak.

"We zullen een straffere aanpak proberen", zei hij. "Hier hebt u een roze bril, die u moet opzetten. En nu gaat u de bergen in om diep de hoge, ijle lucht in te ademen. Vergeet niet om naar het praat-lopertje te luisteren. Goed, de kosten van het advies en de bril zijn dan negentig florijnen".

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
20.15 uur *Masquerade* (18 jr.).
20.45 uur *Satisfaction* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Wall Street* (18 jr.).
*****

BOTICA'S (nachtdienst)
bao brug: Sta Anna, tel.: 28181.
ba brug: San Nicolas, tel.: 45712.
*****

REGELING DOKTOREN
Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter v/d Linde, Beatrixstraat 31, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254/24300 (hospitaal).
*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): Spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.
*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 The Bear, Tigers and others; 19.00 Science Workshop; 19.30 Gezond sporten; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week; 22.00 CNN international news; 22.45 St. Elsewhere: «The ties that bind»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Archie & Sabrina: «Talking bird»; 18.30 Highway to heaven: «Monster» (part 1); 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Medical report: «Testy fly» (part 1); 20.45 Airwaves: «Pilot show»; 22.00 CNN international news; 22.45 Van harte beterschap; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.
*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

SANIFESTA: 18.30 uur 'Talent Dance Festival' - Promenade.

TONEEL: 20.30 uur opvoering van 'Un kama pa dos' gebracht door toneelgroep 'Extenshon '87 o.l.v. R.A. Nicholson - Cas di Cultura.

CENTRO DI BARRIO NOORD: 20.00 uur vergadering voor vissers uit Nord en omgeving.
*****

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (**dinsdag + donderdag**): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

TOERISTENSCHIP: 14.00-20.00 uur 'Regent Star' - vert. SelMad.
*****

ZONDAG OPENING PARTIJCENTRUM
Tweede fase omvat bibliotheek en kantoor
PPN: ontstaan om leden in partij inspraak te geven

SANTA CRUZ — Met oprechtheid en zonder kritiek feliciteerde de voorzitter van Partido Patriotico Nobo (PPN) Eddy Werleman, woensdagmiddag de aanwezige persmensen ter gelegenheid van Dia di Prensa. Dit gebeurde tijdens de PPN- persconferentie in verband met de inauguratie — zondag — van het partijgebouw te Santa Cruz.

Het partijcentrum — Centro Patriotico — is gebouwd op wens van de leden en aanhangers van de partij omdat de PPN geboren werd — aldus Werleman — om zijn leden inspraak in de partij te geven. Voor de inauguratie van het centrum aanstaande zondagmiddag zes uur zijn ook alle politieke partijen op Aruba uitgenodigd. Begonnen zal worden met het volkslied gespeeld door muziekband Musical Time. Hierna volgt het doorknippen van een lint voor de ingang, waarna vijf sprekers het woord zullen voeren. Musical Time, Tipico Los Amigos zullen hierna voor dansmuziek zorgen, terwijl en Mariachi en Cah'i orgel niet zullen ontbreken.

INVESTERING

Voor de bouw van de eerste fase van Centro Patriotico is een investering gedaan van 21.000 florin. Bij de bouw werd geen aannemer betrokken omdat de PPN-leden zelf de handen uit de mouw hebben gestoken. Het centrum bestaat uit een vergaderzaal, een ruimte om het publiek te ontvangen, een overdekte patio en een open patio. Binnenkort volgt de tweede fase, welke zal bestaan uit een bibliotheek en een werk-kantoor.

Het centrum zal gebruikt worden voor alle vergaderingen van het bestuur en de partijraad. Het publiek zal ook op enkele dagen per week (na werkuren) en vooral op zaterdag tot twaalf uur s' middags in het centrum worden ontvangen.

STATUUT

Eddy Werleman zei te verwachten dat tegen eind october de statuten van PPN door de gouverneur goedgekeurd zullen zijn. Binnen de partij is een groep bezig te werken aan een ideologie voor de PPN. Er is reeds een concept klaar dat binnenkort aan de partijraad zal worden voorgelegd. De PPN voelt zich gevergd tot de sociaal christelijke ideologie, verklaarde Werleman.

Ten aanzien van de verkiezingen van volgend jaar liet Eddy Werleman alvast horen dat het wijl de gewoonte is dat de partij en met 29 kandidaten komen, de PPN 21 kandidaten in de lijst zal plaatsen. Over het resultaat van de verkiezingen, gaf hij te kennen dat de PPN zeker meer zetels zal halen dan de huidige twee zetels in het parlement.

Persdag-ontbijt

ORANJESTAD — Directie en personeel van McDonald verrasten vanmorgen de communicatie media met een McDonald ontbijt vanwege Dia di Prensa, dat bij de media werd bezorgd. Hierbij trok het personeel de aandacht doordat men in nieuwe uniformen gestoken was.

BWIA: interesse via Aruba naar Europa

Aruba en Trinidad-Tobago tekenen luchtvaartverdrag

ORANJESTAD — Woensdagmiddag werd een luchtvaart- overeenkomst gesloten tussen Aruba en Trinidad en Tobago.

Overeengekomen werd dat via verschillende tussenstops: Barbados, Caracas, Grenada en Curaçao de twee landen Aruba en Trinidad vluchten met hun luchtvaart- maatschappij kunnen uitvoeren. Ook werd overeengekomen de mogelijke realisatie van charter- en vrachtvluchten tussen de twee landen. Bij de ondertekening van de overeenkomst verklaarde de managing director van British West Indies Airways (BWIA), Ian Bertrand, dat BWIA erin geïnteresseerd is om Aruba via Trinidad met Europa te verbinden.

De delegatie uit Trinidad bij de ondertekening van de overeenkomst bestond uit dr. James O'Neil (delegatie leider), Cecil Bernard en Edwina Leacock namens het ministerie van Industrie, Handel en Toerisme & Ian Bertrand van de BWIA. De Arubaanse vertegenwoordigers waren: Michael Kuiperi (delegatieleider), mr. Henry Baarh, drs. Benny Marapin, Agustin Vrolijk en van directie Luchtvaart Tawa Irausquin directeur van Air Aruba.

Eerste activiteiten: wandelmars, gebaksverkoop

Twee ton nodig voor herstel veertigjarige Paradera-kerk

PARADERA — In de parochie van Paradera wordt in het kader van de viering van het veertig-jarig bestaan van deze parochie in september volgend jaar, aanstaande vrijdagavond een wandelmars gehouden, terwijl zondag een gebakverkoop plaats vindt.

Na de mis gaan de wandelaars vrijdagavond om acht uur op stap waarbij verzocht wordt het T-shirt 'Ban drecha misa' te dragen. De wandelmars eindigt bij de voormalige Caiquetioclub.

Om tien uur zondagmorgen begint de gebakverkoop in de voormalige Caiquetioclub. Er is veel te koop, niet alleen gebak maar ook kleding, boeken, planten, speelgoed enz. De muzikale omlijsting is in handen van een mariachi, kah'i orgel, en conhunto en andere muziekgroepen.

VERENIEUWINGEN

Volgend jaar september viert de parochie Paradera de veertigste verjaardag van deze kerk waarvoor destijds pro-vicaris pater C. Spekle de eerste steen legde. Op 9 september 1949 werd de eerste mis in de kerk opgedragen.

Na veertig jaren is de kerk hard aan vernieuwingen toe en moet nodig gerestaureerd worden. Architecten Lucas Croes en Ciriaco Erasmus schatten dat de restauratie ongeveer tweehonderdduizend florin gaat kosten. Daarom wordt nu reeds met activiteiten begonnen om de benodigde gelden bijeen te krijgen.

Frères door parlement gehuldigd

Staten unaniem voor UA-landsverordening

ORANJESTAD — De gehele dag hielden de Staten zich bezig met de ontwerp landsverordening Universiteit Aruba (UA). OM tien voor acht was het gisteravond zo ver dat de Staten met algemene stemmen — zonder hoofdelijke stemming — de ontwerp landsverordening aannamen, waardoor de UA een wettelijke basis heeft gekregen.

Voorts werd door alle Statenleden een motie ingediend en aangenomen, waarin waardering werd uitgesproken voor het vijftig jaren werk van de Frères de la Salle op Aruba. Zoals bekend hebben de Frères de la Salle de gebouwen van Huize de la Salle tegen een laag bedrag beschikbaar gesteld aan de regering voor de universiteit Aruba. De regering werd door de Statenleden uitgenodigd een gedenkboek over het werk van de Frères te laten samenstellen.

Daarna begonnen de Staten met behandeling van het agendapunt waarin een garantie van 850.000 dollars wordt gevraagd voor Caribbean Satelite System (CSS). Tijdens de eerste ronde, die geheel afgehandeld werd, bleek wel dat de Statenleden geen bezwaar hadden tegen het verlenen van de garantie, maar zich wel ernstige zorgen maken over wat er met TeleAruba gaat gebeuren. Vrijdagmiddag om drie uur beginnen de Staten met behandeling van de tweede ronde van dit agenda punt.

PDA bij gelegenheid Persdag:

Gebrek aan quorum APAR-vergadering veeg teken

ORANJESTAD — Aan de vooravond van 'Dia di Prensa' lieten onder de kop 'Proficiat prensa, en sans rancune voor de "constructieve kritiek" de PDA-voorzitter dr Berlinski en zijn onder- voorzitter Frenk Kock hun mening over de pers horen.

Na gewezen te hebben op de taak van de pers is de PDA van mening dat de pers volgens hen wel eens barbaars gefaald heeft. In dit verband haalt de PDA aan dat de drie maanden geleden opgerichte persorganisatie APAR bij gebrek aan belangstelling niet goed kon functioneren. Voor de PDA is dat geen teken van eenheid onder de vertegenwoordigers van de pers. De PDA gaat dan ook nog op de stoel van de redactie zitten en vindt dat de pers niet altijd — in PDA-ogen — neutraal genoeg is.

Ofschoon alle bladen op wit papier gedrukt worden blijken hierdoor deze bladen op politiek gebied toch een andere kleur te hebben. Ook de commentaren of redactionele stukken (die niet in het PDA-politieke straatje passen - red) worden door de PDA afgekeurd.

Ten overvloede merkt de PDA nog eens op dat al deze kritiek op de pers gezien moet worden als "constructieve" kritiek in een democratisch land. Gewezen wordt nog op het feit, dat iedereen zijn eigen mening heeft doch dat dit inhoudt dat de mening van anderen ook gerespecteerd dient te worden.

Negenjarige aangereden

NOORD — De politie behandelde gisteren drie verkeersongevallen met een totale materiële schade van bijna vijf mille.

Er was een gewonde: een negen-jarig jongetje dat te Boegoeroei onvoorzichtig de weg overstak. Het kind werd door de bestuurder van de betrokken auto naar het hospitaal gebracht. Met enige snijwonden aan bovenarm en voet werd hij ter observatie in het ziekenhuis opgenomen.

Elke avond twee nummertrekkingen op Aruba

ORANJESTAD — Doordat Diario op het laatste ogenblik teruggekomen is op zijn besluit om geen trekkingen meer van nummerverkoop te houden, heeft Aruba nu twee trekkingen op één avond.

De ene trekking is nu Diario/Radio Carina, terwijl de andere trekking "Sorteo di Aruba" verzorgd wordt door de radiostations Canal 90, Voz di Aruba en Radio 1270 en het ochtendblad Corant.

Zowel Diario als Sorteo di Aruba vonden gisteravond plaats. Inmiddels worden op Aruba nu ook nummers verkocht die trekken op Curaçao en Venezolaanse loterijen. Zolang de kwestie van nummerverkoop op Aruba geen wettelijke regeling kent en iedereen zomaar met trekkingen kan beginnen, waardoor een chaos in de nummerverkoop dreigt te ontstaan, zal de Amigoe de uitslag van "Wega di number Aruba" niet meer publiceren.

SAN NICOLAS — Op de politie- opleidingsschool in San Nicolas werden op woensdag acht aspirant agenten van politie beëindigd. Het betreft hier de de klas van de Herziene Primaire Opleiding, klas 87-2. Bi de foto; minister van Justitie. Watty Vos, en commissaris van politie, Roland Peterson, samen met de nieuwe aspiranten: F. Boekhoudt, F.J. Richardson, mevr. A.M. de Cuba, J.J. Tromp, mej. M.M. Ridderstap, M.R. Gumbs, mej. R.Y. Ras en J.C. Larmonie.



FRERES NAUW BETROKKEN BIJ CLUB
Breeds scala van sportactiviteiten ontwikkeld
Estrella veertig jaar

SANTA CRUZ — Vandaag is het veertig aren geleden, dat Frère Fredericus met de heer Laudore Wester en enige frères bijeenkwam om een voetbalclub op te richten, die de naam Estrella kreeg. In verband met de playoff voor het voetbalkampioenschap van Aruba te behalen besloot het bestuur onder leiding van voorzitter Aiky Croes om eind september/begin oktober deze veertigste verjaardag met een receptie te vieren.

In een gesprek met Aiky Croes stelde deze, dat het mooiste geschenk voor deze verjaardag is; het voetbalkampioenschap van Aruba te behalen. In dit verband worden de leden en aanhangers uitgenodigd aanstaande zaterdag het Estrellateam tegen La Fama te komen aanmoedigen of aanwezig te zijn bij de bingo drive in de Credit Union gebouw te Santa Cruz.

Uit de gegevens die voorzitter Aiky Croes Amigoe ter inzage gaf bleek dat bescheiden met schoolvoetbal werd begonnen, doch dat in de loop van de veertig jaren Estrella uitgroeide tot een van de topvoetbalclubs van Aruba. De afgelopen 25 jaar werd Estrella elf maal subkampioen en viermaal kampioen van het Arubaanse voetbal alsmede zesmaal subkampioen en in 1970 kampioen van de Nederlandse Antillen.

De eerste activiteiten vonden in Colegio San Hosé plaats en daarna in club San Martino. Een jaar na oprichting beschikte Estrella over een eigen veld te Papilon, een terrein dat in de loop der jaren ook door de scholen van Santa Cruz werd gebruikt. Dank zij de inzet van frères en velen anderen kon vier jaar later een basketbal-baan in gebruik worden genomen, waar ook volleybal, tennis en sinds kort zaalvoetbal worden beoefend. In 1955 kon het eigen clubhuis worden geopend — in tien maanden door vrijwilligers gebouwd — waarbij veel hulp van de Lago, PR manager Bert Teagle, werd ondervonden. Later kreeg men de beschikking over een judolokaal, werkplaats en vergaderzaal.

Onder leiding van de frères werd er stevig gevoetbald en in 1958 was het zover dat Estrella in de hoofdklasse kon gaan spelen, waarin Estrella zich tot op heden heeft gehandhaafd. Velen — het is moeilijk namen te noemen omdat te gemakkelijk iemand vergeten wordt — hebben zich ingezet voor de groei en bloei van Estrella. Ook buiten Aruba — onder meer Costa Rica, Colombia, Mexico, Venezuela en Guatemala — hield Estrella de naam hoog. Daarnaast heeft Estrella in de loop der jaren vele leden geleverd, die een leidende positie in sportorganisaties op Aruba innamen.

Met nadruk stelt Aiky Croes in gesprek met de Amigoe, dat Estrella en Santa Cruz bijzonder dankbaar zijn voor wat de frères de la Salle voor de jeugd van Santa Cruz en in het bijzonder Estrella hebben gedaan. Het bestuur van de jubilerende vereniging bestaat uit: voorzitter Aiky Croes, vice voorzitter Bubu Croes, secretaris Francisco Weller, Penningmeester/Adviseur Wichy Croes, commissarissen Juan Croes, Coco Ras en Theo Rasmijn.

Azijn gebruikt als wapen tegen lastige man

ORANJESTAD — Een bewoonster van de Granaatappelstraat werd in verband met mishandeling opgesloten.

Zij had de man, die haar huis met stenen had bekogeld en haar had aangevallen, azijn in de ogen gegooid. Hij werd voor behandeling naar een oogarts gebracht, gevreesd wordt dat het oog niet meer te redden valt. De man had de vrouw na het incident bij haar huis nog achtervolgd en met een gebroken fles enige sni wonden toegebracht. De vrouw liep snijwonden aan armen en dijen op.

De recherche heeft de zaak in onderzoek.

AMIGOE SCOREBORD

Score-bord

AMIGOE SCOREBORD KLM

Naam: ....

Adres: ....

Score Bord-Formulier Toto nr.: 3

Datum: 1 september 1988

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Graafschap — Emmen:								
2. Den Haag — Vitesse:								
3. Cambuur — Eindhoven:								
4. Excelsior — Helmond Sp.:								
5. [illegible]								
6. [illegible] — S.V.V.:								
7. N.E.C. — Heerenveen:								
8. Wageningen — A.Z.:								
9. N.A.C. — Heracles:								
10. Aston Villa — Liverpool:								
11. Everton — Nottingham F.:								
12. Tottenham H.S. — Arsenal:								

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

Aruba

WEEKPRIJZEN:

Curaçao

Aruba

BOERSMA AL VANDAAG OP WEG NAAR SEOUL

Bemiddelingsbureau Pro Sport Antillen vond geldschieters

Bijdragen sponsors maakten goede voorbereiding op Seoul mogelijk

WILLEMSTAD — Op de gistermiddag door Pro Sport Antillen belegde persconferentie kon worden kennis gemaakt met zowel de vandaag naar Seoul vertrekkende Jan Boersma en zijn begeleider Norbert Bielderman als met een deel van de sponsors. Het zijn vooral deze laatsten die het voor Boersma mogelijk hebben gemaakt zich zo goed mogelijk te kunnen voorbereiden op hét evenement in zijn leven: de Olympische Spelen 1988 in Seoul.

In tegenstelling tot de overige twee Antilliaanse deelnemers, Yvette Lopez (schieten) en Hilton Woods (zwemmen) vergde de voorbereiding van Boersma op dit grootste sportevenement ter wereld nogal wat kosten. Of, zoals Willem Dekker, de man van Pro Sport Antillen, het uitdrukte: "Voor een zwemmer is niet veel nodig om zijn sport te kunnen uitoefenen. Een zwembroek is daarvoor het belangrijkste attribuut. En ook Yvette Lopez hoeft slechts haar pistool met toebehoren in een tas bij zich te hebben en ze is gereed voor welke wedstrijd dan ook."

De materialen waarmee een windsurfer echter moet reizen, zijn veel omvangrijker. Boersma, die voor dit grootste gebeuren in zijn leven een jaar kon offerfe, moet ruim 200 kilogram bagage met zich meesjouwen. Naast de Olympische plank, een Oostenrijkse Lechner wordt op de O.S. gebruikt, zijn er zeilen, touwen, een giek en nog veel meer accessoires, die nodig zijn om zijn sport te kunnen bedrijven.

Nadat vader Boersma het contact met Pro Sport Antillen had gelegd begin van dit jaar, ging dit bureau voor Jan Boersma op zoek naar sponsors, die bereid waren de kosten van vooral de voorbereiding op zich te nemen. Er werden bedragen genoemd van tussen de $18.000 en $20.000. En het bureau (Willem Dekker) vond ze.

SPONSORS

In totaal acht instanties werden bereid gevonden óf materiële óf financiële sponsoring te verlenen. Zo werd de KLM bereid gevonden het vervoer van Jan Boersma, vorig jaar geslaagd voor zijn V.W.O.-diploma, van de Antillen naar Europa (en vandaar naar Israel, waar de wereldkampioenschappen werden georganiseerd in Haifa) en weer terug naar Curaçao te sponsoren.

Avis, het autoverhuur-bedrijf, ging niet alleen zo ver een auto aan hem gratis ter beschikking te stellen in Europa, maar ook de benzine en zelfs de tolgelden op een aantal Europese wegen werden voor hem betaald.

Tijdens de persconferentie waren drie van de zes andere sponsors aanwezig: Anthony Veder werd vertegenwoordigd door Joop van Vliet, de Nederlandse Scheepshypotheekbank was aanwezig in de persoon van Richard van Heel en Karel Aster zat er namens Curaçao Port Services. Van de overige drie sponsors, Curaçao Port Authorities, HCCC, Gomez Shipping en een sponsor die onbekend wenste te blijven, waren geen vertegenwoordigers aanwezig.

Karel Aster, gevraagd waarom zijn bedrijf geld investeert in iets waarvan het geen enkele reclame verder kan (terug) verwachten: "We hopen dat Curaçao op deze manier op een positieve manier bekend wordt gemaakt, waardoor mede ons bedrijf beter zal kunnen floreren." Daadwerkelijk directe positieve gevolgen voor zijn bedrijf zag hij echter niet.

De andere aanwezige sponsors sloten zich min of meer aan bij de woorden van Aster, zelf ooit eens een verdienstelijk sportman (voetbal).

VERTREK

De Olympische windsurfers zeilen op een Oostenrijkse Lechner plank. Deze worden ter plaatse aan de zeilers ter beschikking gesteld via loting. Geen enkele zeiler vaart in Pusan, 500 km ten zuiden van Seoul, op zijn eigen plank. Deze loting vindt plaats op 5 september.

Na veel geregel en gepraat is het Jan Boersma en zijn begeleider in Pusan, Norbert Bielderman, gelukt om alsnog eerder dan gepland (10 september) naar Seoul te kunnen vertrekken. Beiden reizen vandaag nog af naar New York en gaan de volgende dag door naar Seoul. Zodoende kan men aanwezig zijn bij de loting en heeft Jan Boersma nog een aantal dagen de gelegenheid de eigenaardigheden van het zeilwater nabij Pusan te leren kennen. Vooral de stromingen daar kunnen nog wel eens voor verrassingen zorgen.

Vandaar dat onder andere een wetenschappelijk team vanuit Nederland reeds vijf jaar bezig is een grondige studie te maken van de typische omstandigheden waaronder daar gezeild moet worden. Boersma zal het van zijn eigen ervaringen in de weken voorafgaand aan de eerste wedstrijddag (20 september) moeten hebben.

Boersma: "Ik hoop echt dat het daar flink waait: ik ben een zeiler die het best presteert als er (erg) veel wind is."



...Jan Boersma, derde van links...

Groningers lieten te veel kansen liggen

Feijenoord houdt goedkope 2-0 voorsprong nog net vast

ROTTERDAM — Groningse nuchterheid zegt dat wanneer de voorhoede veel kansen ongebruikt laat, de verdediging extra attent moet zijn. De spelers van de Groningse FC weten dat vermoedelijk niet omdat zij vrijwel allemaal uit andere delen van het land afkomstig zijn.

Die bijzondere aandacht geldt natuurlijk ook voor scheidsrechter Thomas, maar ook zijn opmerkzaamheid verslapte, net als bij de Groningse verdedigers in het laatste kwartier van de eerste helft. Feijenoord kwam daardoor op een hele goedkope manier aan een voorsprong van 2-0 na een periode waarin Groningen een vijftal schone tot zeer schone kansen had laten liggen. Eijkelkamp, Regtop, Meijer en de Wolf (redding van Wijnstekers op de lijn) lieten de mogelijkheden voorbij gaan. Een niet geringe verdienste van Joop Hiele overigens.

Groningen voetbalde wel koel en verstandig. De verdediging slot een half uur perfect door een zeer strikte mandekking en het perfecte gaatjes vullen van Koevermans. Uit de verdediging vond Groningen de weg naar voren, vooral door Ten Caat en Regtop en natuurlijk ook omdat de zieke Metgod ontbrak om Feijenoords verdediging te organiseren.

Het hielp Groningen weinig en al het werk was voor niets toen middenvelder Van Geel, na een half uur, zijn collega Hofman vrij baan naar het Groningse doel gaf. Feijenoords eerste schot op het doel was raak en door Hofman werd het op slag van rust ook nog 2-0.

BUITENSPEL

Grensrechter Luyten appelleerde, na een pass van Smolarek terecht voor buitenspel van Mitchell. Thomas, die net als bij het Europese kampioenschap zijn eigen buitenspelregel hanteerde, liet doorspelen. Hofman pakte het geschenk gretig aan.

Groningen verwerkte zowel slag als tegenslag redelijk, ging zelfs wat aanvallender spelen, maar ontdekte dat Hiele evengoed bleef en Feijenoord aanzienlijk aan 'body' had gewonnen door het inzetten van Molenaar voor de opnieuw vrijwel niets presterende Brands.

Feijenoord kwam daardoor, de paniekerige slotfase uitgesloten, wat minder in moeilijkheden, maar zag Groningen toch dichterbij sluipen door een goedmakertje van de scheidsrechter. Thomas honoreerde een fraaie duikeling van Rewtop langs Nortan met een strafschop. Dis gelegenheid was wel aan Groningen (Eijkelkamp) besteed. Het veranderde alleen de grootte van de nederlaag, die Groningen door zijn beperkte produktiviteit in de eerste helft toch in de eerste plaats aan zichzelf te wijten had.

Sedreko neemt poolshoogte bij Eagle BBC



WILLEMSTAD — Zondag 28 augustus nam Sedreko voorzitter, Hubert Jansen persoonlijk poolshoogte op het veld van sportvereniging Eagle BBC. De vereniging had bij de stichting geklaagd over de slechte conditie waarin hun sport-terrein verkeert. Ook gedeputeerde van Sportzaken, George Hueck, maakte van de gelegenheid gebruik zich persoonlijk op de hoogte te stellen van de situatie. Op de foto: Hubert Jansen en George Hueck met een aantal leden van Eagle BBC.

PSV nog steeds niet geheel de oude

Landskampioen tegen VVV niet verder dan 2-0 winst

VENLO — Afgelopen zondag na het 6-0 debacle bij het Waalwijkse RKC, was VVV niets. Sinds de thuiswedstrijd van woensdagavond tegen PSV stelt de Venlose voetbalploeg toch weer iets voor, ondanks de 0-2 nederlaag.

Leo van Veen bespeurde tenminste enige positieve punten in het spel van zijn formatie. VVV's geplaagde trainer: "Er werd beter gevoetbald dan tegen RKC en ook de instelling was in vergelijking met dat duel duidelijk anders." Dat was ook wel het minste wat het thuispubliek mocht verwachten.

VVV heeft zich inderdaad niet weg laten spelen, maar of de Venlonaren daarvoor zichzelf moeten prijzen, valt te betwijfelen. Wat PSV, de 'alles-winner' van het afgelopen seizoen, op de mat legde, was niet bepaald verheffend. Liet de Einhovense equipe in de eerste twintig minuten de bal snel en vooral dreigend rondgaan, gaandeweg geloofden zij het echter wel. De al snel verkregen voorsprong, Vanenburg had al in de achtste minuut gescoord met een rollertje van een meter of twintig, werd gekoesterd. Koeman werd angstvallig achterin gehouden, waarin hij met Koot het verdedigingscentrum verdedigde.

Koot had de plaats ingenomen van Veldman, die werd gespaard in het kader van zijn ontwikkeling tot topvoetballer. Bovendien werd van Koot verwacht, dat hij VVV's kopsterke spits Boere vooral in de lucht de baas zou blijven. De blonde voorstopper maakte zijn uitverkiezing waar, want Boere kreeg nauwelijks een poot aan de grond. Pas in de 85e minuut kwam de ex-midvoor van De Graafschap in kansrijke situatie. Zijn veel te laat geloste schot werd door Gerets tot corner verwerkt.

SCORINGSMOMENTEN

Dat was een van de weinige scoringsmomenten voor VVV, dat weliswaar minder lauw speelde als afgelopen wedstrijden, maar toch te weinig dwingend om het PSV echt lastig te kunnen maken. Daarom werd het voor ruim 11.000 toeschouwers totaal geen leuke wedstrijd. Het partijtje zomeravondvoetbal werd pas leuk, wanneer Vanenburg aan de bal kwam. De 'tovenaar' ontsteeg de grauwe middelmaat ruimschoots.

In de totstandkoming van PSV's tweede doelpunt had hij echter geen aandeel. Net als enkele dagen geleden in Eindhoven tegen Volendam, was het Linskens, die PSV wat lucht verschafte en de eindstand op 0-2 bepaalde. De middenvelder plaatste zijn hoofd zeer attent onder de bal na een pass van invaller Kruzen.

Vervolgens kreeg diverse PSV-ers nog kansen om VVV een grotere nederlaag toe te brengen, maar zij hadden kennelijk medelijden met de geelhemden. Ook Stan Valckx, die vorig seizoen nog in Venlose dienst was, dook enkele keren gevaarlijk op voor het VVV-doel. Hij faalde eveneens, hetgeen overigens een verdienste van keeper Laurs genoemd mag worden.

De Eindhovenaar mocht voor het eerst sinds jaren opdraven in een officiële wedstrijd, omdat John Roox na een half uurtje met een spierblessure in het rechterbovenbeen moest afhaken. Een welhaast unieke wissel, want tot gisteren miste Roox geen minuut van een kleine 200 achtereenvolgende duels.

Overigens werden ook de PSV-ers Lerby en Kieft met een spierblessure naar de kant gehaald. Zij zijn zondag, wanneer PSV op eigen veld BVV Den Bosch ontmoet, weer inzetbaar. Ook Ivar Nielsen, die gisteren helemaal niet in actie kwam, is zondag weer present.

Weerstand tegen spel-ideeën Linder

Positie Ajax-trainer ook na 2-1 winst op Sparta ter discussie

AMSTERDAM — De positie van Ajax-trainer Kurt Linder staat na anderhalve week competitievoetbal al ter discussie. De magere seizoenstart van Ajax kreeg woensdagavond een vervolg tegen Sparta. De kleine winst (2-1) was het enige positieve nieuws uit een bijna lege De Meer, waar de weddenschappen over de duur van het verblijf van de Westduitser nu al worden afgesloten. De uitbetaling zal waarschijnlijk niet te lang op zich laten wachten.

Voorlopig is Linder gedwongen in Amsterdam tegen zijn principes in te gaan. De Westduitser zweert bij het tweepitsensysteem. Binnen de club heeft hij zijn ideeën over de nieuwe speelstijl van Ajax bij iedereen voorgelegd, maar tot op heden heeft hij bij iedereen bot gevangen. De spelers wensen geen veranderingen aan het door Cruijff gehanteerde aanvalssysteem. Zeker niet in de wedstrijden voor eigen publiek, dat gezien de opkomst tegen Veendam en Sparta weinig vertrouwen heeft in het 'vernieuwde' Ajax. Tegen de Rotterdammers vluchtte Linder woensdagavond weer in de drie-mansvoorhoede. Noodgedwongen, want de kritiek van buitenaf groeit met de dag.

Tegen de Rotterdammers had Linder, die het voorlopig ook nog zonder de geblesseerden Winter en Willems moet stellen, ook niet de beschikking over het Zweedse koppel Larsson/Pettersson, dat met het nationale elftal tegen Denemarken oefende (en met 1-2 verloor). De jonge talenten Ronald de Boer en Marciano Vink mochten daarom hun geluk in de hoofdmacht beproeven. De vele wijzigingen boden Linder in ieder geval de mogelijkheid een extra grendel voor de burcht van Menzo in te bouwen. Wouters kreeg opnieuw de taak het onervaren hart van de defensie, Werdekker - Vink, in de gaten te houden. Dat was aanvankelijk niet nodig. De start van Ajax was veelbelovend. Binnen een kwartier keek Sparta al tegen een achterstand van twee treffers aan. Eerst forceerde Vink een opening in de verdediging van de jubilaris. Na een combinatie met De Boer liet hij De Goeij, die nog wacht op de uitspraak van de tuchtcommissie naar aanleiding van zijn rode kaart tegen Veendam, kansloos. De doelman werd kort daarna verschalkt door een van richting veranderde vrije trap van Mühren.

De veilig ogende voorsprong haalde de snelheid uit de Amsterdamse ploeg, die ver wegzakte. Pas laat in de eerste helft ontdekten de Spartanen, dat er tegen het gehavende Ajax meer viel te behalen dan een ingecalculeerde nederlaag. Dat besef drong pas echt door na de tegentreffer van Sandel kort na de rust. Van Stee omzeilde de haperende Amsterdamse buitenspelval. De voorzet werd door Vink slecht weggewerkt, waarna Sandel niet meer kon missen. Van Stee had kort daarna zelfs de gelijkmaker op zijn voet, maar alleen voor Menzo schoot hij naast.

Ajax schrok wakker, maar bleef achterin door het paniekerige optreden van Vink en Werdekker kwetsbaar. Sparta weigerde er alleen van te profiteren. De beste kansen waren in de slotfase zelfs voor Ajax. Roy, in de eerste helft hard aangepakt door Schuurhuizen (wat de Spartaan een gele kaart opleverde) wist alleen voor De Goeij het net niet te vinden. De voor de diep wegzakkende De Boer ingevallen Bergkamp wond de Rotterdamse sluitpost enkele minuten voor het einde op nieuw op zijn weg. De kleine zege was het enige dat Linder de snel slinkende en ontevreden aanhang in Amsterdam kon bieden.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden in de Major Leagues van de Amerikaanse honkbalcompetitie zijn:

American League: Detroit Tigers — Chicago White Sox 9-3, Kansas City Royals — Cleveland Indians 1-0, Milwaukee Brewers — Toronto Blue Jays 4-2, Minnesota Twins — Texas Rangers 10-1, New York Yankees — Seattle Mariners 4-1, California Angels — Baltimore Orioles 7-5, Oakland A's — Boston Red Sox 7-2.

National League: San Diego Padres — New York Mets 6-3, Cincinnati Reds — Pittsburg Pirates 4-1, Montreal Expos — Los Angeles Dodgers 4-3, San Francisco Giants — Philadelphia Phillies 3-2 (11 inn), St. Louis Cardinals — Atlanta Braves 6-4, Chicago Cubs — Houston Astros 3-1.

0-0-0-0-0

SCHAKEN/LONDEN — De 14-jarige Matthew Badler is in Londen de jongste internationale schaakmeester geworden. Hij behaalde in een toernooi in de Britse hoofdstad 6,5 punt uit tien partijen.

0-0-0-0-0

OLYMPISCH/BOEDAPEST — De Hongaarse atleten die bij de Olympische Spelen een medaille behalen, worden door de staat beloond met een geldbedrag. De winnaars van goud krijgen een bonus van 500.000 florinten, zo'n 20.000 gulden. De zesde plaats levert nog 3000 gulden op.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Barlo Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaaklessen -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASKETBALL
(Kodela)
20.00 uur Old Timers vs Athene - banen 'Kodela Dôme', Pater Euwensweg.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Royal Scorpions/Maduro & Curiels Bank vs Sorpresa - Sentro Deportivo Kòrsou.

BOKSEN
(Kristan Productions): 20.30 uur int. prof. wedstrijden - Casino Holiday Beach Hotel.

BASKETBALL (Kodela)
20.30 Kodela vs Athene - KD.

VOLIBOL
19.30 F-A Sensation vs Anglo Golden Stars; M-A A.D. Wishi Tigers vs Olympia; 20.30 F-SP Green Socks vs S.V. De Xaverianen Alesie; M-SP Silver Blasters Island Finance vs Warwaru/Zuikertuintje.

BASEBALL
18.30 Indekor vs Hubentut Korsou; 20.30 Scherpenheuvel vs SUBT - SDK.

SCHAKEN/LONDEN — De Roemeense schaker Mihai Suba heeft bij de Britse autoriteiten in Londen politiek asiel aangevraagd. De grootmeester verblijft momenteel met zijn zoon in Londen voor een internationaal toernooi. Zijn vrouw en dochter bevinden zich nog in Roemenië.

Regatta

WILLEMSTAD — Tijdens de gisteravond belegde captains- meeting voor de Regatta Pedro Luis Brion gaven alle deelnemers acte de precense.

Volgens de laatste cijfers die Joop Kooyman namens de organisatie doorgaf zullen er 54 boten, 9 catamarans en 9 windsurfers deelnemen aan de wedstrijd.

Op het laatste moment schreven zich ook drie Nederlandse deelnemers in voor deze unieke oversteek van Coro naar Curaçao. Een KLM- ploeg bestaande uit de plankzeilers: Rob Luiten, M. Smith en C. v Dront zal meedingen naar de prijzen in de surfwedstrijd.

Aan de verschillende schippers en bemannings- leden werd tekst en uitleg gegeven over de gang van zaken tijdens de drie vaar- en plezierdagen die de deelnemers voor de boeg hebben.

Vrijdagochtend om 6.00 u 's morgens vertrekken de eerste boten richting Venezuela alwaar men in Playa Barranquita zal afmeren. Daar zullen zich op zaterdag de resterende boten en surfers verzamelen.

De Venezolaanse gemeenschap van Cumarebo heeft alles in het werk gesteld om de Regatta te doen slagen. Men heeft volgens Kooyman zelfs een hele weg overnieuw laten asfalteren om het vervoer naar de stad te vergemakkelijken.

GROOTS FEEST

Voor de deelnemers en de bezoekers wordt er komend weekeinde een groots feest georganiseerd. De boten kunnen aldaar tevens tegen zeer gereduceerde prijzen brandstof inslaan.

De organisatie van de Regatta Pedro Luis Brion heeft echt niets aan toeval overgelaten en alleen een windstille dag zou de surfrace in de weg kunnen staan.

De eerste groep boten zal op zondag 4 september vanuit Coro naar Curaçao vertrekken de surfers en catamarans vertrekken rond negen uur 's morgens en worden ongeveer vier en een half uur later op St Barbara Beach verwacht.

Via Radio Hoyer 2 zal een directe uitzending van de race verzorgd worden. De piloot van het begeleidings vliegtuig, Albert Pijl, zal de race verslaan, zodat niemand de strijd hoeft te missen. De televisie maatschappij RCTV- maakt opnamen voor een uitzending van de regatta.

In ieder geval belooft de Regatta Pedro Luis Brion een kanjer van een zeil- en vaarfestijn te worden dat komend weekeinde in Venezuela begint en op Curaçao eindigt.

Pedro Luis Brion



...De Nederlandse surf- delegatie wordt voorgesteld... ...tijdens de captains- meeting van de regatta...

VOLLEYBALL COMPETITIE CURACAO

Dames: Hurricane start met winst

The Birds boekt overwinning op onvoorbereid Zjuntan

WILLEMSTAD — Gisteravond werd in het SDK de volleybal- competitie voortgezet. In de hoogste divisie kwamen de dames én heren in actie. Bij de dames won regerend kampioen Hurricane/Van Dorp-Eddine van debutant Apache/Amstel (3-0) en bij de heren haalde The Birds/Coca Cola de eerste twee competitie punten binnen door een overwinning op Zjuntan.

Met slechts één nieuweling (Tania van der Hoeve) in de ploeg begon ad interim- coach Gwendell Bernadina van Hurricane aan de wedstrijd. Met sterk aanvallend spel van Joyceline Bennett en het uitstekend verdedigende duo Joyceline Cornelia en Prisca Sambo stevende de nummer één van vorig jaar op een 15-5 winst af in de eerste set.

TEGENSTAND

In de tweede bood Apache, met coach Concepcion, wat meer tegenstand. Zijn ploeg nam met Naida Daal en Martha Asen[...] zelfs een voorsprong (10-9) ging tot 13-13 gelijk op met H[...]ricane. Bij de stand 14-13 in [...]nadeel van de debutanten [...] sloot Asila Finies de bal in [...] net te slaan en verspeelde da[...]mee de kansen voor haar ploeg een eventuele setwinst.

In de derde set scoorde Apac[...] de eerste drie punten met g[...] volleybal. Hurrica[...] antwoordde met 11 punten op en speelde een gewonnen w[...]strijd. Coach Bernadina pa[...] nog wat wissels toe in zijn plo[...] en zodoende werd Apache niet[...]rekt weggespeeld. Via 14-5 w[...] het nog 14-10 en toen was [...] over. Hurricane won met 15-[...] de derde set en gaat met de[...] eerste overwinning in de comp[...]titie al direct aan de leiding [...] het klassement.

SMALLE BASIS

Bij de heren wedstrijd van gi[...]teravond moest coach M[...] Elstak het bij Zjuntan met e[...] smalle basis stellen. Zeven m[...] kwamen opdagen voor de we[...]strijd tegen nummer vier van v[...]rig jaar The Birds.

The Birds die zich onder aa[...]voering van Anthony Loure[...] wel serieus met de voorbereidi[...]gen voor deze competitie hadde[...] bezig gehouden, beschikten ov[...] meer aanvals patronen dan hu[...] tegenstander.

De eerste set ging vrij ge[...]makkelijk naar de ploeg uit Su[...]fisant na een tussenstand van [...] 8 in hun voordeel. Zjuntan stel[...] binnen de ploeg even orde op z[...]ken en pakte de tweede set. Go[...] spel werd er in deze set geleve[...] door Giovanni Phelipa en Per[...] Francisco. Via 9-1 voor Zjunt[...] ging de set met 15-6 naar d[...] ploeg die oorspronkelijk uit Ba[...]dabao komt.

In set drie kwam Birds al sn[...] op een 11-4 voorsprong. En lang[...] tijd bleef deze score staan voo[...] dat Grensley 'Tutuchi' La Cro[...] en zijn mannen capituleerden e[...] de set met 5-15 verloren.

De vierde set werd een rege[...]recht debacle voor Zjuntan, om dat de conditie een rol ging spelen. De enige wisselspeler, Franco Pinto, bleek niet gereed voo[...] het niveau en de Zjuntan aanva[...] verloor zienderogen haa[...]kracht. De enige die nog over[...]eind bleef in deze ploeg was Elvi[...] Jamanica. Met smashes, nage[...]noeg loodrecht, bij het net en va[...] achter de driemeter- lijn nam h[...] de defensie van The Birds onde[...] vuur.

Maar ook hij kon de 2-1 achterstand voor zijn ploeg nie[...] voorkomen, omdat aan de andere kant Jerome Maduro en Richi[...]nell Hassel de Zjuntan- blok[...] aan flarden sloegen. Met een laatste smash langs het blok sloeg Hassel zijn ploeg naar 15-4.

Voor The Birds betekende di[...] de eerste twee punten voor Zjuntan is het tijd om zich wat serieuzer met de training bezig te gaan houden wil men in de competitie nog tot goede prestaties komen.

De volgende volleybal- wedstrijden worden vanavond alweer gespeeld. Vanaf 19.30 u komen in SDK de volgende verenigingen tegen elkaar uit:

Sensation-Anglo Golden Stars (dames), Wishi Tigers-Olympia (heren), Green Socks - Xaverianen (dames ere-divisie) en Silver Blasters - Warwaru (heren ere-divisie).



Shurmel Lodowika: mist strafschop

Undeba schudt concurrentie af door winst op Victory Boys

WILLEMSTAD — Het ziet er naar uit dat 1988 het jaar van Undeba/Nac zal kunnen worden. De Bandabaose formatie, die nog steeds op jacht is naar zijn eerste Curaçaose kampioenstitel, heeft zich gisteravond in ieder geval wederom meester gemaakt van de koplopers- positie. Dit gebeurde ten koste van Victory Boys/Citco dat naar een verdiende 1-0 nederlaag werd gespeeld.

Ofschoon met slechts minimaal verschil (1-0) werd gewonnen, was Undeba op alle fronten beduidend sterker dan zijn tegenstander. Het kon zich zelf de luxe permitteren een strafschop te missen omdat het doorlopend en goede greep had op de acties.

Dit overwicht was al eerder in de wedstrijd (27ste minuut van de eerste helft) uitgedrukt in een doelpunt. De strafschop kwam bovendien pas in de voorlaatste minuut van de wedstrijd.

Het krachts- verschil uitte zich vooral in het spel van de middenvelders. Terwijl bij Undeba de middenvelders steeds mee naar voren trokken om meer stootkracht te geven aan de twee spitsen, Jimmy Wolf en Sherby Rosina.

Bij Victory Boys legde het middenveld meer accent op de verdediging waardoor er steeds een groot gat viel tussen de voorste linies en de midden- linie.

Het enige doelpunt werd dan ook, typisch genoeg, door een van Undeba's middenvelders gescoord. De attente Shurmel Lodewika strafte in de 27- ste minuut van de eerste helft een fout in de verdediging van Victory Boys af.

In de voorlaatste minuut kwam hij weer oog in oog te staan met keeper Waldi Graanoogst, toen refree Zijlstra Undeba een strafschop had toegekend na een zware overtreding van Axon Gil tegen Jimmy Wolf.

Ditmaal won Graanoogst echter het duel. Hij dook tijdig naar de goede hoek en wist het schot van Lodowika tot corner te verwerken.

VOORSPRONG

Undeba heeft door het resultaat van gisteravond een voorsprong van twee punten genomen op de concurrentie. Scherpenheuvel, dat vorige week vrijdag bezit had genomen van de koplopers positie, zakte af naar een tweede plaats. Undeba heeft thans 13 punten uit tien wedstrijden en een doelsaldo van 11-11.

In de eerste- divisie wedstrijd van gisteravond speelden Hubentut Korsou en Indekor doelpuntloos gelijk.

De competitie wordt aanstaande vrijdag voortgezet met de wedstrijden Hubentut Westpunt vs Centro barber in de eerste- divisie en Jong Holland - Centro Dominguito in de hoogste divisie.

Vijf- en driekamp Olympic

WILLEMSTAD — In het weekeinde van 26 en 27 augustus werden door atletiek vereniging Olympic een vijf- en en driekamp gehouden in het Suffisant stadion.

Dat er nog genoeg talent rondloopt bewees de atleet Arlison Maria, die bij het onderdeel speerwerpen 48,08 meter haalde.

Bij de dames haalde Soraima Martha 2556 punten, wat goed was voor de eerste plaats en de atleet Ellsworth Manuel was bij de heren het sterkst met 2709 punten.

Bij de junioren onderscheidde de atlete Eveline Zimmerman zich door een goede 800 meter te lopen (2.49,18).

In het kader van Sport Aid werd er door de jeugd tevens een 1000- meter race gelopen.

Hier volgen de resultaten van de vijf- en driekamp van afgelopen weekeinde:

Dames:

10-11 jaar (driekamp): 1. Eveline Zimmerman (Lagun) 1087 punten 2. Vanessa Deonisia (Excelsior) 850 3. Cirine Gonet (Westpunt) 642.

12-13 jaar (driekamp): 1. Nitzja Griejaloe (Excelsior) 1393 2. Zulaika Brandao (Excelsior) 1359 3. Eileen Zimmerman (Lagun) 1022.

14 jaar en ouder (vijfkamp): 1. Soraima Martha (Excelsior) 2556 2. Jacqueline Sophia (Excelsior) 2348 3. Solange Ostiana (Olympic) 2314.

Heren:

10-11 jaar (driekamp): 1. Sojeane Mongen (Lagun) 1574 2. Javier Scoop (Olympic) 1108 3. Curtley Francisca (Excelsior) 1075.

12-13 jaar (driekamp): 1. Howard Koeiman (Excelsior) 1334 2. Heflin jr William (Excelsior) 1246 3. Orlando Rosina (Lagun) 1240.

14-15 jaar (vijfkamp): 1. Ramses Snijder (Olympic) 2465 2. Mark Plaate (Excelsior) 2267 3. Dennis Daal (Excelsior) 1881.

16-17 jaar (vijfkamp): 1. David Martis (Olympic) 2425 2. Angelo Constancia (Excelsior) 2412 3. Alison Martha (Olympic) 2383.

18-19 jaar (vijfkamp): 1. Anthony Janga (Excelsior) 1540 2. Bayrone Salome (Olympic) 846.

20 jaar en ouder (vijfkamp): 1. Ellsworth Manuel (Excelsior) 2709 2. Javier Liseur (Westpunt) 2331 3. Humphrey de la Cruz (Lagun) 2290.

De Curaçaose Atletiek Bond organiseert op vrijdag 2 en zaterdag 3 september de Antilliaanse atletiek kampioenschappen. Hieraan kan zoals bekend worden deelgenomen door Curaçaose en Bonairiaanse atleten.

De wedstrijden worden in het Suffisant stadion gehouden. Vrijdag-avond vanaf 19.00 u en zaterdag vanaf 15.00 u.

Uitslagen

DEN HAAG — De uitslagen van de vierde speeldag in het betaalde voetbal in Nederland, woensdagavong gespeeld, zijn als volgt:

Eredivisie:

Ajax - Sparta	2-1
Veendam - FC Twente	0-3
Willem II - Roda JC	1-0
BVV Den Bosch - RKC	1-0
VVV - PSV	0-2
Volendam - Haarlem	4-0
Feijenoord - Groningen	2-1
MVV - FC Utrecht	0-2
Fortuna S. - PEC Zwolle	1-0

Eerste divisie:

Den Haag - Excelsior	0-2
Telstar - DS '79	1-2
VITESSE - NAC	3-0
Eindhoven - GA Eagles	2-1
Helmond Sport - NEC	1-2
RBC - Wageningen	2-2
SVV - Emmen	4-1
Heerenveen - AZ	1-0

Stuurt groeten aan bevolking

Casseres heeft reeds enkele stappen gedaan

WILLEMSTAD — De gezondheidstoestand van gezaghebber Ronald Casseres blijft met rasse schreden vooruitgaan, aldus een medeling van de behandelend chirurg dr. G.J.E. Lo-A-Njoe. De gezaghebber is al dagen koortsvrij en zijn nieren functioneren weer normaal. De beademing is afgeschaft en de meeste infusen zijn inmiddels verwijderd. Casseres is nu in staat zelf in bed te gaan opzitten en heeft reeds enkele stappen gemaakt. De gezaghebber stuurt de groeten aan de gehele Curaçaose bevolking die hem in de afgelopen weken de nodige morele steun heeft gegeven.

De behandelende chirurg verklaarde zeer tevreden over de huidige klinische toestand van de gezaghebber te zijn. Na een terugval in de gezondheid van Casseres ruim twee weken geleden andermaal als gevolg van een septische shock, gaat de patiënt nu zienderogen vooruit, aldus Lo-A-Njoe. De septische shock die door twee verschillende bacteriën veroorzaakt werd, kon in een vrij korte periode succesvol worden behandeld. Na een snelle identificatie van de bacteriën reageerde Casseres al vrij snel met succes op de toegediende antibiotica. Hierdoor daalde zijn temperatuur geleidelijk en herstelde de functie van de diverse organen zich.

Sedert kort is de gezaghebber naar de Chirurgische afdeling van het Jackson Memorial Hospital in Miami overgeplaatst. De behandelende artsen bleken uitermate tevreden en optimistisch over zijn gezondheids- toestand te zijn. De dunne- darm fistel is haast dicht. Om de fistel de kans te geven zich zo snel mogelijk geheel te sluiten heeft men alle voeding via de maag volledig gestaakt. De gezaghebber wordt voorlopig weer kunstmatig via infusen gevoed. Volgens Lo-A-Njoe, die de gezaghebber op 27 augustus bezocht heeft, ziet de buikwond er fraai uit. Verder heeft Casseres nog te kampen met slijmvorming van de longen als gevolg van de doorgemaakte long- infectie. Via de buis in de luchtpijp, welke in verband met de beademing was aangebracht, wordt het slijm verwijderd.

Zodra de darmfistel gesloten is en de slijmvorming is teruggedrongen, zal worden overgegaan tot het sluiten van de opening in de luchtpijp (tracheotomie), de opening van de maag via de buikwand (gastrotomie) en de buik. Lo-A-Njoe verklaarde verder dat de gezaghebber flink was afgevallen en dat de spieren van zijn ledematen slapper zijn geworden. Sedert maandag is hij daarom onder intensieve fysio- therapeutische behandeling. Volgens de chirurg is de communicatie met de omgeving uitstekend.



WILLEMSTAD — Gisteren vond de officiële ingebruikname plaats van de nieuwe LPG vulinstallatie van Curoil bij post 5. De opening werd verricht door de president- commissaris, gedeputeerde R. Isebia.

Foto: vlnr. directeur M. Nicolina (achter gasfles), manager J. Caljouw en gedeputeerde Isebia.

Curoil neemt nieuwe gasvulinstallatie in gebruik

WILLEMSTAD — Gisteren verrichtte de president- commissaris van Curoil, gedeputeerde R. Isebia, in aanwezigheid van directeur Marcel Nicolina de officiële ingebruikname van de nieuwe LPG (gas) vul- installatie van Curoil. Met de ingebruikname van de nieuwe installatie beschikt Curoil over een zeer modern vulstation, waar vijf machines per dag 600 grote en [illegible]0 kleine gasflessen vullen. Ruim voldoende voor de bestaande vraag, aldus directeur Nicolina. Na het vullen worden de cylinders op inhoud en lekken gecontroleerd, zodat de consument van een goed gevulde gasfles verzekerd is. Met deze modernisering is een bedrag van twee miljoen gulden gemoeid.

Het nieuwe vulstation voor gascylinders komt in de plaats van de verouderde installatie te post 5, welke na een grondige opknapbeurt nu dienst doet als opslagplaats voor de 110 lbs en [illegible] lbs gascylinders. Curoil heeft bij het nieuwe vulstation tal van technische- en veiligheidsmaatregelen toegepast om de werkomstandigheden van de zes personeelsleden zoveel mogelijk te veraangenamen en het vullen van de gasflessen op een zo veilig mogelijke wijze te laten plaatsvinden.

ROLLEN

Het met de hand 'rollen' van gasflessen naar en van de vulmachines behoort nu tot het verleden. Dit zware werk is overgenomen door een stalen **transportband, waar de lege cylinders direct vanuit de trucks op** worden gezet om vervolgens aan het eind van de band weer gevuld in de wagens te worden geladen. De lengte van de transportband is dusdanig dat stagnatie in het vulproces en opstoppingen van gasflessen zoveel mogelijk voorkomen wordt. Verder zijn er speciale voorzieningen om het met de hand op- en aftillen van de gascylinders tot een minimum te beperken.

De transportband die geheel uit stalen kettingen bestaat, wordt automatisch gesmeerd door een speciale zeepvloeistof, waardoor geluidsoverlast voor het personeel tot een minimum is beperkt. Een bijkomend voordeel is, dat de wijze van smeren de slijtage van de transportband vermindert en de veiligheid verhoogt, omdat het gebruik van zeep de kans op statische electriciteit elimineert.

Om verder een zo optimaal mogelijke veiligheid te garanderen, heeft Curoil het vul- en opslaggedeelte van het gebouw gescheiden door een brandvrije muur. Het vullen geschiedt in een goed geventileerde ruimte, waardoor vrijkomend gas direct naar buiten wordt afgevoerd. Het puntdak bestaat uit dubbele golfplaten, waarin speciale ventilatiegaten zijn gemaakt die ophoping van het zeer brandbare gas onmogelijk maken.

37,4 KILO

Na het vullen van de flessen worden deze gecontroleerd op hun gewicht. Zo moeten de grote gasflessen precies 37,4 kg wegen. Zoniet dan worden zij van de transportband gehaald, het gas uit de betrokken cylinder verwijderd en opnieuw gevuld. Het gehele vulsysteem, inclusief de controle apparatuur, is besteld bij Kosan Crisplant in Denemarken. De apparatuur is in delen naar Curaçao verscheept, waar de eindmontage door technici van Curoil zelf is uitgevoerd. Bij de bestelling is reeds met de mogelijkheid tot uitbreiding rekening gehouden. Eerder al werd het gehele wagenpark vernieuwd en werden de noodzakelijke onderhouds- werkzaamheden uitgevoerd. Met de ingebruikname van de nieuwe vulinstallatie van Curoil is de modernisering van het gas- voorzienings- systeem op Curaçao nagenoeg voltooid.

September: collectemaand Prinses Wilhelmina Fonds

WILLEMSTAD — Het Prinses Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding houdt gedurende de maand september weer zijn jaarlijkse inzamelingsactie. De stichting beschikt over een voorlichtingscentrum (Scharlooweg 52) en heeft thans twee sociaal werksters in dienst, die samen jaarlijks zo'n 290 kankerpatiënten en hun families psychosociaal begeleiden.

Benevens financiële hulp voor medische behandeling en therapie, wordt ook een fors bedrag besteed aan sociale hulp voor de kankerpatiënt. Ook voor bijscholing en aankoop van nuttige apparatuur wordt elk jaar weer een som geld uitgetrokken.

Sedert de opening van de afdeling radiotherapie in augustus 1985, worden patiënten die helemaal geen vervoer hebben, op kosten van de stichting voor behandeling naar het hospitaal getransporteerd. Met de uitvoering van deze transportregeling is een aanzienlijk bedrag gemoeid.

De borstprothesebank is gevestigd in het voorlichtingscentrum. De prothesen worden gratis aan mastektomie- patiënten verstrekt. Patiënten die een rolstoel, looprek vierpoot of kruk nodig hebben, kunnen deze hulpmiddelen tijdelijk bij de stichting te leen vragen.

Onderleggers en papieren luiers worden steeds in voorraad gehouden en gratis verstrekt.

Op ontspanningsgebied is er de handenarbeidclub voor de patiënten. Verder worden er "relaxation courses" gegeven en praatgroepen samengesteld. Doel van deze praatgroepen is om de kankerpatiënt de gelegenheid te bieden om met medepatiënten van gedachten te wisselen over hun ziekte en zodoende elkaar te helpen.

Verder worden er voor alle bij het voorlichtingscentrum ingeschreven patinten een paar keer per jaar excursies en feestjes georganiseerd.

Op voorlichtingsgebied werden de laatste jaren verschillende folders, boekjes en posters uitgegeven die op aanvraag in het voorlichtings- centrum verkrijgbaar zijn.

Het vier jaar geleden begonnen voorlichtingsproject in scholen loopt goed, en men hoopt hiermee ook te bereiken dat de familie thuis enige informatie over kanker krijgt.

Er worden verder door de stichting geregeld informatieve lezingen gehouden en men probeert de bevolking steeds vaker, via de nieuwsmedia, meer bewust te maken over o.a. de zeven kankerherkennings- tekens waarbij benadrukt wordt dat kanker geneeslijk is, mits bijtijds ontdekt.

De stichting hoopt oprecht ook dit jaar weer op de waardevolle medewerking van de Curaçaose bevolking te mogen rekenen.

Rekeningnummer: Maduro & Curiel's Bank N.V. 819.350 Girodienst 524.808.

WILLEMSTAD — Een gealarmeerde politie- patrouille ontdekte in een cafe aan de Wolkstraat de recidivist W.A., bijgenaamd 'Suffie', die drukdoende was in te breken. A. verschool zich op zijn beurt onder een gasfornuis toen hij de politie ontdekte maar werd toch in de kraag gevat en overgebracht naar het bureau alwaar hij zijn medewerking kan verlenen bij het onderzoek.

Consul Canada

WILLEMSTAD — In afwachting van het exequatur is de heer André Charbonneau voorlopig erkend en toegelaten, op de voet van vreemdeling, als Consul van Canada voor o.a. de Nederlandse Antillen met standplaats Caracas.

Ingezonden

In Memoriam

Mr. Eufracio Pedro Monte,
konosí pa nos tur komo "Facho",
awe na un manera inesperá,
a wordu for di nos ranká.

Facho, bon Dios a yama bo,
na e momentu ku bo tabata kombatiendo,
un inhustisia, aki na Kòrsou,
kumpliendo asina ku bo trabou,
no pa satisfashon material,
pero pa habri wowo di nos Kòrsou,

Facho, awe ku bo no tei mas,
pa nos ku a keda patras,
bo espíritu valiente i ehemplar,
lo keda pa semper grabá,
komo un persona simpel, trabajador, honesto i respetá.

Facho, awe solamente bo a bai dilanti,
i ku bon Dios lo tumabo den su reino.
Padrino Facho, te aworó, i sosegá na paz.

bo ehá,
RICHARD (BOY) LUCKERT
Kòrsou

Zendverbod opgeschort van Voz di Bonaire

WILLEMSTAD — Vanwege een blikseminslag in de week van 14 tot 20 augustus is aan het radiostation Voz di Bonaire, een voorlopig zendverbod opgelegd. Dit ook vanwege het feit, dat dit station technisch is afgekeurd, omdat het niet voldoet aan de minimum technische eisen die van toepassing zijn bij dergelijke radio- zeninstallaties. Aldus de RVD.

Overwegende dat Voz di Bonaire de enige lokale groep is op Bonaire en mede op verzoek van gedeputeerde C.R. Cicilia, heeft minister van Verkeer en Vervoer L.C. Gumbs besloten het zendverbod voor dertig dagen op te schorten, echter zal het radiostation slechts beperkt mogen uitzenden en wel dagelijks van zes tot negen uur, van 12.00 uur tot 14.00 uur en van 18.00 uur tot 21.00 uur.

Gedurende deze periode van 30 dagen zal Voz di Bonaire de gelegenheid worden geboden verbeteringen aan te brengen aan de zendapparatuur en tevens de verplaatsing van het radiostation uit de bebouwde kom ter hand te nemen. De afdeling Radio Controle dienst van de LRTD zal medewerking verlenen bij het opstellen van een plan daartoe en zal steun geven bij de uitvoering hiervan.

ROUW EN JUBEL IN SANTIAGO

Pinochet krijgt zin: als presidentskandidaat aangewezen

Chileense dictator belooft jeugd "vernieuwde democratie"

SANTIAGO — De 72-jarige generaal Augusto Pinochet Ugarte heeft dus zijn zin gekregen: met eigen medewerking werd hij met algemene (vier) stemmen aangewezen als de kandidaat voor het presidentschap voor de periode tot 1997. Wegens deze keuze werd er inderdaad feest gevierd in Chili maar werd er ook gerouwd: zeker drie doden zijn er gevallen bij de protesten tegen de voortzetting van de dictatuur van Pinochet.

Ook ditmaal werden tieners slachtoffer van het geweld waarmee betogingen tegen het militaire bewind worden bedwongen. Nog dinsdagavond werd de vijftienjarige Jackson Palma vanuit een onherkenbaar gemaakte auto dodelijk beschoten. Een veertienjarige jongeman raakte zodanig gewond door kogels van de orde- handhavers dat hij in de loop van woensdag overleed. Woensdagavond werd bekend dat ook de 31-jarige Antonio Sandoval Cares was overleden die onder meer in zijn linker oog door een kogel was getroffen tijdens een protestactie in een armenwijk van Santiago.

GEWONDEN

Er raakten ook nog zes andere mensen zwaar gewond bij de rellen. Zoals de tienjarige Rafael Arriagada del Solar die een schotwond in zijn been opliep. De vijftienjarige Victor Sepulveda Moreno kreeg een schot in zijn rug. [illegible] jaar oudere Raul Car[illegible] Neira werd getroffen door een kogel bij zijn geslachts- orgaan waarna de kogel zijn lichaam in de rug verliet. Er kwamen verder 864 mensen in politie- bureaus terecht omdat zij waren opgepakt bij het herstellen van de orde.

OOK FEEST

Er was echter ook feest. De aanhang van Pinochet jubelde bij het vernemen van wat iedereen eigenlijk al lang verwachtte: de aanwijzing van Pinochet als presidents- kandidaat. Tegenover zijn volgelingen verzekerde Pinochet dat hij een "vernieuwde democratie" zal brengen. Ook beloofde hij "werkelijke vrede en een plurale samenleving". Als tenminste zijn kandidatuur bij het referendum wordt bevestigd. Tot de jongere garde onder zijn aanhang zei hij dat hij juist voor hen "dit Chili aan het opbouwen is, ook in de komende jaren, als ik wordt gekozen tot president van de republiek. Dan breken er weer acht jaren aan van werken waarbij gestreefd wordt naar een beter Chili". De kandidaat- stelling gebeurde door de vier leiders van de drie leger- onderdelen en die van de politie.

De junta kwam dinsdag bijeen in de zetel van dit orgaan. Men heeft er niet lang over hoeven te vergaderen. Na betrekkelijk korte tijd werd meegedeeld dat men unaniem een kandidaat had gekozen. De naam werd pas later bekend gemaakt. Al sedert maanden was het duidelijk dat het Pinochet zou zijn. Deze stelde zichzelf dan ook sedert verleden jaar in toespraken kandidaat.

GOD AAN ZIJDE

Hij liet er verder geen twijfel over bestaan dat hij zichzelf de beste kandidaat beschouwde. In feite kan men weten dat hij door God op deze plaats was gezet. Dat bleek zonneklaar toen hij op het laatste nippertje een paar jaar geleden werd gered bij een moord- aanslag. Het was ook maar het beste dat hij nog een presidentiele periode kreeg om de hem van "hoger hand" gegeven opdracht af te ronden. Zo duidelijk lagen voor Pinochet zijn eigen kaarten. Zijn mede- leger- commandanten zijn het daar blijkbaar mee eens.

Dat niet iedereen het met de opvattingen van Pinochet eens is bleek wel toen er zich relletjes voordeden in de Chileense hoofdstad op het ogenblik dat het militaire conclaaf begon. Deze hielden daarna de hele dag aan. Elders kan men daar meer over lezen. Ook in andere Chileense steden was het onrustig.

OPINIEPEILING

Een ander bewijs is dat volgens een door het onafhankelijke Latijnsamerikaanse Transnationale instituut ondernomen opinie- onderzoek uitwees dat op dit ogenblik slechts 20,1 procent is voor aanblijven van Pinochet als president; 43,4 procent is van plan bij het referendum tegen de enige militaire kadidaat te stemmen.

De enige mogelijkheid om een nieuwe regerings- periode van Pinochet die al vijftien jaar aan de macht is te voorkomen bestaat uit een meerderheid van Nee- stemmers bij het referendum dat in oktober zal worden gehouden. Mocht een meerderheid zich tegen Pinochet als nieuwe president uitspreken dan blijft het militaire bewind nog een jaar aan en worden er volgend jaar verkiezingen gehouden. Tenzij het oppermachtige leger een reden aanwezig acht om die verkiezingen te voorkomen.

DRAAIBOEK

Het draaiboek zoals dit nu van kracht is wil dat binnen 48 uur na de bekendmaking van de presidentiele kandidaat wordt bepaald wanneer het referendum wordt gehouden. De bekendmaking van de naam van de kandidaat was voorbehouden aan generaal Enrique Montero als secretaris van de junta. Tijdens een plechtigheid waarbij drieduizend mensen aanwezig waren gaf Pinochet zelf de keuze meer bekendheid. Zijn aanhangers juichten hem daarbij toe. Daarna braken de rellen pas goed uit. Aan het referendum kunnen 7,3 miljoen Chilenen meedoen.

HUMOR ALS WAPEN

Ook onder de Chileense dictatuur is het zo dat het verzet zich mede uit in humor als een van de sterkste wapens tegen elk totalitair systeem. Overigens is het ook in Chili zo dat dit soort machthebbers niet gediend is van de grapjes en daarom doorgaans hard terugslaat. Menig oppositieblad in Chili heeft dit ondervonden met een verschijnings- verbod of met gevangenis- straf voor de verantwoordelijke redacteur.

Dit overkwam het weekblad Analisis, waarin verleden jaar op humoristische wijze de uitverkoop van de Chileense strijdkrachten door Pinochet cum suis werd aangekondigd. De halve redactie verdween achter de tralies. Een van de laatste grapjes is het pamflet met de toeristische oproep: Bezoek Chili, U wordt gastvri ontnhaald door zijn eigenaars". Er boven stond een foto van president Pinochet en zijn echtgenote. Het grapje verwees naar het autoritaire en geheel op zichzelf gerichte karakter van de man die zo graag nog eens acht jaar aan de macht wil blijven.



KRALENDIJK — Afgelopen week werden de nieuwe uniformen van het damesteam van Aguilas ten doop gehouden. Zoals bekend is vorige week ook de nieuwe volleybal competitie gestart. Het team van Aguilas heeft dit jaar als sponsor Malta Amstel, op Bonaire. Jose Marchena die manager is van J.C. Herrera N.V. viel de eer te beurt om een van de uniformen met champagne te dopen. Bij die gelegenheid was het eerste team en het bestuur van Aguilas aanwezig.

Bij de foto; rechts Jose Marchena samen met het A team van Aguilas dames Volleybal.

Feestje van generaal Pincohet



SANTIAGO — De Chileense dictator generaal Augusto Pinochet vierde onlangs tijdens een militaire ceremonie in Santiago het feit dat hij vijftien jaar geleden tot opperbevelhebber van de Chileense strijdkrachten werd benoemd. Op 11 september 1973 greep het met Pruisische uniformen getooide Chileense leger onder Pinochets leiding de macht tijdens een staatsgreep die aan de toenmalige linkse president Salvador Allende het leven kostte.

De Chilenen zullen zich in oktober in een plebisciet mogen uitspreken over voortzetting van het militaire regime. In de afgelopen vijftien jaar zijn de protesten tegen het vaak zeer gewelddadige optreden van het regime- Pinochet niet verstomd.

*****

~~DALLAS — Bij het verongeluk~~ken van een Boeing 727 van Delta Airlines met 107 man aan boord kort na het opstijgen van de internationale luchthaven bij Dallas zijn 13 doden gevallen; 94 mensen overleefden de ramp van wie 64 ongedeerd. Het toestel kwam niet van de grond, brak in tweeën en vatte toen vlam en kwam niet ver van de luchthaven neer. Het vuur was gauw bedwongen. Volgens andere getuigen was er eerst vuur te zien in de staart en stortte het toestel toen neer. Het zicht was goed en er was weinig wind.

*****

Eis tweeëneenhalf jaar cocaïnedealer Lelystad

ZWOLLE — De officier van Justitie aan de Zwolse rechtbank mr S. Zwerwer heeft woensdag tegen de 44-jarige K.D.K. uit Lelystad een gevangenisstraf van twee en een half jaar geëist op verdenking van het dealen van cocaïne. K. werd in mei van dit jaar aangehouden naar aanleiding van het onderzoek naar de moord op een inwoner van Lelystad door twee junks.

Direct na de moord kocht het tweetal cocaïne bij K. Behalve K. werden nog veertien andere dealers in Lelystad aangehouden. Het resultaat van de zogenaamde actie "Waterwijk" die op het moord-onderzoek volgde. Deze dealers stonden in de afgelopen maanden al terecht.

K. wordt door de officier als [illegible] grootste dealers in Lelystad [illegible]. In totaal zou [illegible] anderhalf jaar tijd 800 gram coke hebben verkocht. Zelf beweert K. dat het om de helft ging, de andere vierhonderd gram had hij nodig voor eigen gebruik. Enkele getuigen hebben verklaard dat er per dag dertig tot veertig junks aan K's deur kwamen.

Advocaat mr P.A.M. Manning zette in zijn pleidooi vraagtekens bij het langdurig uitblijven van enige politie-activiteit inzake de drugsdealers in Lelystad. Hij betwijfelde of de door de officier genoemde "bemannings- problemen" daaraan debet zijn geweest of dat van gedogen n[illegible] worden gesproken.

Zo zou de politie al anderhalf jaar hebben geweten dat de verdachte dealde. K. nam aan dat er, mede in verband met zi n tipgevers- activiteiten voor de politie, niet zwaar aan zijn handel werd getild. De Lelystedeling zou als tipgever voor de politie zijn opgetreden uit wraak tegenover Antillianen. Die wraak kwam voort uit het financieel bedrog dat K. van hun kant ondervond, toen hij in het begin van de jaren tachtig op Curaçao een hotel dreef. Hierdoor bleef hij berooid achter. Uitspraak op 14 september.

BELFAST — Volgens een IRA-mededeling waren de 3 woensdag neergeschoten mannen inderdaad een IRA- commando welke met een opdracht waren belast. Dit doden geschiedde door een SAS- commando. Een Britse soldaat die in een auto zat diende als lokvogel: toen de IRA-mensen voor de dag kwamen werden zij door de mannen van het speciale Britse antiterreur- commando gedood. De mededeling viel samen met een explosie in een woning in Londonderry, waarbij 1 man en 1 vrouw omkwamen, die kennelijk een tijdbom aan het afstellen waren.

AGENDA BONAIRE

LVV: openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Ceromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

SLUITING: maandag t/m vrijdag [illegible]

BIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible]

Duur twaalf maanden vereiste MAVO

Basiscursus voor personeel ''bieb''

KRALENDIJK — [illegible] Cultureel Centrum Bonaire (CCB) [illegible] de openbare leeszaal werkzaam is, eind september de gelegenheid te geven een cursus te volgen.

Deze basiscursus is bedoeld voor iedereen die belangstelling heeft om in een bibliotheek te werken of aldaar te helpen. De cursus is zowel mondeling als schriftelijk en staat onder auspicien van de Asosashon Antiano di Bibliothekanan Publiko (APLA). De cursus die gegeven wordt duurt ongeveer twaalf maanden, aldus Eric Tjie Tjie van het CCB en bestaat uit twaalf mondelinge en elf schriftelijke lessen. Om toegelaten te worden tot de cursus moet het bezit van een MAVO diploma een vereiste. Het CBB is overigens wel van plan om een selectie te maken in de bibliotheken [illegible] schrijvingen [illegible] gen te boven zal gaan.

VOORKEUR

Dat betekent dat degenen die al enige praktijk hebben opgedaan in een bibliotheek de voorkeur zullen genieten. Op de tweede plaats zal gekeken worden voor degenen die vrijwillig medewerker zijn geweest van de openbare leeszaal. Er zijn aan de cursus wel enige kosten verbonden, maar die zijn gering en hoeven in geen geval een belemmering te betekenen.

In het programma dat de cursisten moeten volgen is onder andere opgenomen de geschiedenis van het bibliotheekwezen, kennis van bibliotheken, kinderliteratuur, Antilliaanse literatuur en kennis van de communicatiemedia van de Antillen. Het CCB steunt deze cursus en draagt ook zorg voor de inschrijving. Dat moet echter wel voor 9 september.

Henny van der Hoeven genoemd als opvolger

Mutatie bij Scholengemeenschap Ramona Geerman gaat naar Aruba

KRALENDIJK — Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen, zal er een mutatie plaats vinden bij de Scholen- gemeenschap Bonaire (SGB). De huidige adjunct-directrice van de SGB, Ramona Geerman, heeft een benoeming aanvaard op Aruba waar zij de inspectie zal gaan versterken. Dat betekent dus dat er een vacature zal komen in de directie van de school.

Zoals bekend leidde mevrouw Geerman haar afdeling tot aller tevredenheid en haar vertrek zal dan ook ongetwijfeld als een verlies worden beschouwd. Als haar opvolger wordt genoemd de heer Henny van der Hoeven, die jarenlang op Bonaire adjunct-directeur is geweest van de Lagere Technische School (LTS) en vooral bekendheid heeft gekregen als directeur van de avond Mavo. Na het vertrek van Van der Hoeven heeft de avond Mavo alleen problemen gekend, die momenteel nog steeds niet zijn opgelost. De avond Mavo heeft wel de deuren geopend, maar heeft voor de leiding een beroep moeten doen op de directeur van de dagschool Rolly Pourier, die deze werkzaamheden al eerder verrichtte.

Enkele jaren geleden echter besloten het BC en het schoolbestuur van de Stichting, dat de werkzaamheden aan de dagschool en aan de avondschool niet te coördineren waren. Het ontslag van de [illegible] directeur Hans [illegible] — die momenteel hoger beroep heeft aangetekend in zijn in eerste aanleg verloren rechtszaak tegen het BC — heeft het onderwijs aan de avond Mavo duidelijk in problemen gebracht. Overigens niet alleen het onderwijs, maar ook de interne verhoudingen in het bestuur van de Stichting, waar de voorzitter en de secretaris, respectievelijk de heren ing. Jopie Giskus en mr Bob Oemen, hun ontslag aanboden. Van de functie overigens. Beide heren zijn nog steeds in het bestuur vertegenwoordigd, maar dan wel als gewoon bestuurslid.

SA-wedstrijd [illegible] ssersboten

KRALENDIJK — Zoals [illegible] Statuutdag de dag waarop de vissersboten [illegible] krachten meten [illegible] de Bonaire-dag [illegible] de [illegible] Sailing [illegible] op [illegible]

[illegible] wedstrijden starten om [illegible] morgens en zullen in de [illegible] middaguren beslecht worden. [illegible] Meestal is dat rond vijf [illegible] eeste deelnemende boten [illegible] wel bekend op Bonaire, maar [illegible] kondigt elke nieuwe [illegible] aan, die wel eens voor een [illegible] ing kan zorgen. Zoals [illegible] lijk worden de wedstrijden [illegible] de vissersboten afge[illegible] [illegible] uitgeprobeerd.

PLANNEN MET JACHTHAVEN

Venezolaanse marine krijgt bedankje regatta-medewerking

Delegatie Bonaire naar Caracas op uitnodiging Tecnoconsult

[illegible] gedeputeerde [illegible] in zijn kwaliteit als [illegible] van de UPB en gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi afgereisd voor een driedaags bezoek aan Caracas. De uitnodiging kwam van Tecnoconsult die momenteel op Playa Lechi een prefab-condominium project uit de grond stampt.

De Bonaireaanse delegatie werd woensdagmiddag met het privévliegtuig van Tecnoconsult [illegible] Caracas gevlogen. Vandaag — donderdag — [illegible] uur een bezoek gebracht aan de kantoren van Tecnoconsult te Manroy en daar krijgt de delegatie te horen wat eigenlijk de antecedenten zijn van de investeerders, welke organisatie er achter Tecnoconsult zit en wat tot nu toe de ervaringen zijn van het bedrijf. Op zich niets vreemds, want Tecnoconsult heeft de eerste contacten gehad met de leden van het vorige BC en die bestonden toen uit vertegenwoordigers van de Partido Democratico Bonairiano (PDB).

ANTECEDENTEN

Veel aandacht zal er besteed worden aan de plannen die de Tecnoconsult heeft voor Bonaire. Daar immers [illegible] schikking over de Gelden Anchor Club die in verschillende fasen, maar ook onder verschillende [illegible]. Momenteel is er sprake van fase 2. Zoals bekend is dit een project dat gestalte [illegible] van van Bonaire die enkele jaren geleden is aangelegd met behulp van Nederland die enkele miljoenen beschikbaar stelde uit de ontwikkelingspot. Naast de jachthaven en de faciliteiten [illegible] door de Venezolaanse [illegible] eigenaar Sangoni een deal gemaakt met de Curaçaose familie Blok, die inmiddels niet meer betrokken is bij de Bonaireaanse jachthaven. De jachthaven was overigens een joint-venture van [illegible] heid. Tenslotte werd de Golden Anchor Club in de jachthaven gevestigd, die uiteindelijk in handen is gekomen van Venezolaanse [illegible]. Vrijdagmorgen zal de Bonaireaanse delegatie weer naar Bonaire terugkeren.

MARINE

Van de aanwezigheid in Caracas zal door de [illegible] de legatie gebruik worden gemaakt om de Venezolaanse marine dank te zeggen voor hun steun die al vier jaar wordt gegeven tijdens de Bonaireaanse zeilregatta. In de Rode Salon van het Caracas Hilton Hotel zal gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi zijn dank overbrengen. Zoals bekend is de bijdrage van de Venezolaanse marine aan het welslagen van de Zeilregatta groot. Niet alleen [illegible] bodem [illegible] van de deelnemers naar Bonaire, maar bovendien worden vele jeugdige Venezolaanse deelnemers en kijkers overgevaren naar het Flamingo eiland. Dat draagt ongetwijfeld bij tot een vergroting [illegible] vooral [illegible] de bi[illegible] de servi[illegible] daags [illegible] organi[illegible] smaak [illegible] wel al [illegible] waarde[illegible] digd [illegible] de van T[illegible] na, wil [illegible] monci[illegible] achterblijven. Van de zijde van Tecnoconsult zullen aanwezig zijn de president en vicepresident, de heren Francisco Gonzales en Eduardo Golmenares.

Drugs aangetroffen

WILLEMSTAD — Tijdens een onderzoek ingesteld in een woning aan de Nelweg trof de politie [illegible] een 16-tal ongeveer pakjes [illegible] aan. De verdachte werd met zijn handeltje overgegeven aan BNO, die het verdere onderzoek in deze zaak zal verrichten.

» stockmarket « NEWS

[illegible]

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 619511/611291/612294

Koersen Centrale Bank

KOERSEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN [illegible] DONDERDAG 1 SEPTEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER

US DOLLAR	1.77	1.78	1.83
CAN DOLLAR	1.415	1.435	1.485
[illegible]	2.92	2.975	3.035
NED GLD	83.83	83.97	84.77
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	[illegible]	112.60	113.40
FR FRANCS	26.62	27.72	28.42
DUITSE MARK	94.16	94.88	95.68
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 1 SEPTEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.23
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.71
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/98	[illegible]
8.5 %	[illegible]	92.72
10.25 %	[illegible]	[illegible]